

Borovlje in Tržič sta se pobratila:

Enojezični v skupno Evropo?

Razočaranje ne samo nad boroveljskim županom, temveč tudi nad njegovim slovenskim kolegom.

naš tednik

Številka 18 Letnik 46 Cena 10,— šil. (25,— SIT)
petek, 6. maj 1994

Poština plačana v gotovini Celovec P.b.b.

Erscheinungsort Klagenfurt/Izhaja v Celovcu
Verlagspostamt 9020 Klagenfurt/Poštni urad 9020 Celovec

Vinska trta kot simbol plodnega sodelovanja. Občina Borovlje je pobratena z občino Sponheim v Nemčiji. V znak plodnega sodelovanja so predstavniki Sponheima skupno z boroveljskim županom dr. Krainerjem in njegovim kotmirškim kolegom Götzhaberjem zasadili pod humperškim gradom vinsko trto. Navzoča sta bila tudi državni sekretar RS dr. Vencelj in inž. Jeraj.

Minulo sredo, torej na dan, ko je evropski parlament sklenil možnost pristopa Avstrije k EU, sta boroveljski župan dr. Helmut Krainer in župan občine Tržič dipl. inž. Peter Smuk podpisala v Borovljah listino o prijateljstvu občin.

Izključno nemški pozdrav boroveljskega župana Krainerja predstavniku slovenskega partnerskega mesta Tržič, Smuku, je dal misliti. Mačehovsko pa se je obnašal do slovenščine tudi župan Tržiča. Sklepanje partnerstev za Evropo na taki osnovi je vprašljivo.

Več na strani 2/3



JANKO KULMESCH

KOMENTAR
NAŠEGA TEDNIKA

Občni zbori imajo nalogo bilanciranja, in to ne samo v finančnem oziru. Še bolj pomembno je, kakšna je bilanca vsebinskega dela. Treba je oceniti, koliko je uspelo uresničiti sklenjene načrte in cilje, kje so njihove pomanjkljivosti in kakšne so konsekvence za prihodnje delo.

Tudi Slovenski svetovni kongres se pripravlja na občni zbor. Zanj bo občni zbor še posebej pomemben. Ne bo se namreč mogel omejiti samo na to, kako odstraniti razne pomanjkljivosti — zanj se zastavlja vprašanje preživetja.

Ko je bil junija 1991 ustanovljen, so njegovi očetje

nje bi se sicer odvijalo pod najtežjimi pogoji, navsezadnje pa bi se le končalo z zgodovinsko zmago.

Danes so pogoji povsem drugačni. Republika Slovenija je postala demokratična država, zagotovljena sta politična svoboda in pluralizem, za vsa družbena področja pa so pristojne in merodajne ustanove (mdr. parlamentarne!), ki jih že po zakonu ne more nihče drug nadomeščati. Kot takšne lahko sodelujejo in se povezujejo s slovenskimi ustanovami zunaj Slovenije, ki so prav tako jasno legitimirane.

Kako brezperspektiven je SSK, se še posebej vidi na Koroškem. Obstaja Koroška

Slovenski svetovni kongres — mrtvo rojeno dete?

Kako brezperspektiven je SSK, se še posebej vidi na Koroškem. Obstaja Koroška konferenca SSK, ki pa v naši narodni skupnosti sploh ni zasidrana.

še upali, da bo mogel igrati neprecenljivo vlogo v povezovanju vseh delov slovenskega naroda. Bil naj bi vez med Slovenci v matični državi ter Slovenci v zamejstvu, izseljenstvu in zdomstvu. Povezoval pa naj ne bi Slovence ne glede na to, kje živijo, temveč tudi ne glede na njihovo svetovnonazorsko ali politično prepričanje. Pluralizem, strpnost in nestransko demokratičnost naj bi bili temelji, na katerih bi se gradila vseslovenska vzajemnost.

V resnici se je SSK pojavil desetletja prepozno. Ko so bile politične razmere v bivši Jugoslaviji še takšne, kakršne ne bi smele biti, bi SSK lahko imel izredno pomembno funkcijo. Njegovo delova-

konferenca SSK, ki v naši narodni skupnosti sploh ni zasidrana. Zato tudi ni začela delovati. Nekje išče izhod v organizaciji nekega „gospodarskega lobbyja“ (predsednik KK mag. Dolinar), vendar sem prepričan, da tudi tega cilja ne bo mogla uresničiti. Za gospodarska vprašanja že obstajajo pristojnejše ustanove; npr. slovensko zadržništvo. Povezujejo se lahko s merodajnimi partnerji v Sloveniji neposredno in zato učinkoviteje.

SSK — mrtvo rojeno dete? Mislim, da. Vendar naj mu bo v tolažbo: njegovi resnični cilji se uresničujejo, organizacija sama pa nikoli ne more biti sama sebi namen.

Razdelitev lokalnih in regionalnih radijskih frekvenc

Z ministrstvom prva zelena luč za manjšinski radio

154 družb se poteguje za 10 licenc regionalnega radia. Licence bo z uredbo razdelil po volitvah novi parlament na Dunaju. Vsi, ki niso dobili regionalne frekvence, se lahko potegujejo za lokalne frekvence, ki jih bodo razpisali 1. 1. 1995.

Na Koroškem se poteguje 13 družb za lokalno frekvenco, od teh jih le štiri lahko označimo kot domače koroške. Najboljše izgleda ima očitno Regionalradio Kärnten GmbH., ki je v družbo vzela tudi koroške Slovence, katere zastopa Mohorjeva družba z 10%. To pa iz zelo važnega razloga: ker bo licenco dobil le tisti, ki najbolje pokriva celoten spekter poslušalcev, in med te spada jo seveda tudi koroški Slovenci. Med štirimi koroškimi družbami je tudi radio AGORA, ki se razume kot interetnično radio.

Radio Korotan se prav tako poteguje za regionalno frekvenco, ima pa verjetno boljše izgleda za lokalne frekvence, s katerimi bi

lahko pokrival dvojezično ozemlje. Glede tega je prišla z Dunaja že prva zelena luč. S prometnega ministrstva je dr. Alfred Strauß potrdil, da je ministrstvo naklonjeno manjšinskemu radiu, ki bi ga lahko uredili v obliki regionalnih frekvenc. Kaj to pomeni konkretno? 1. 1. 1995 bodo razpisane lokalne frekvence in verjetno v sredini leta 1995 tudi razdeljene. Če bi dobil npr. radio Korotan licenco za dvojezične kraje, bi lahko izstudia v Celovcu oddajal po dvojezičnem ozemlju.

Prej pa bo razdeljena še regionalna frekvenca, s katero bo možno oddajati po vsej Koroški. Pri radiu Korotan upajo, da bodo upoštevani, če ne, pa vsaj pri

Kärnten/13 Bewerber	
REGIONALRADIO KÄRNTEN GMBH Informations- und MediengmbH Buchdruckerei und Buchhandlung Carinthia	22 %
Multi Media ZeitschriftenverlagsgmbH Neue Welle RundfunkgmbH Raiffeisenverband Kärnten	16 % 14 % 10 %
Styria Steirische Verlagsanstalt Mohorjeva družba v Celovcu Kärntner Landes- und Hypothekenbank	10 % 10 % 8 %
AGORA (Arbeitsgemeinschaft offenes Radio)	
Regionalradio Korotan GmbH RU - Werbevertrieb GmbH Power Radio Austria RS - Privatradio GmbH Radio CD-GmbH Österreichischer Journalistenclub Arbeitsgemeinschaft CW Österreich CMP Christliche Medienproduktion GmbH Alpha Media Produktion GmbH Mag. Markus Breiteneker Ing. Werner Gürth	

Koroška: kar 13 pro-
sivcev za eno regional-
no radijsko frekvenco
(Iz: Cash-Flow)

razdelitvi lokalnih frekvenc. Slovensko prebivalstvo želijo upoštevati tudi drugi: radio AGORA in tudi Regionalradio Kärnten GmbH., ki ima kot kompetentnega družabnika Mohorjevo družbo. V kakšni obliki in v katerem obse-

gu bi oddajali tudi v slovenskem jeziku, še ni detajlirano določeno, je pa predvideno. To dejstvo bo gotovo pozitivno soodločalo pri razdelitvi licenc.

Silvo Kumer

BOROVlje IN TRŽIČ POBRATENA

Enojezični v skupno Evropo?

Med občinama Borovlje in Tržič obstajajo že desetletja dobri sosedski odnosi, ki so jih gojili s povezavami med kulturnimi in športnimi, predvsem pa gasilskimi društvi.

S podpisom prijateljske listine sta župana obljubila, da bosta krepila prijateljsko sodelovanje in pospeševala skupne aktivnosti občanov tostran in onstran meje. V listini je zapisano, da bosta občini dejavno negovali človeško in kulturno sodelovanje in zgradili močne mostove med ljudmi, mestoma in deželama.

Do pobratena omenjenih občin je prišlo na osnovi občinskega sklepa v Borovljah in sklepa občinske skupščine v Tržiču.

Občina Borovlje se je v lanskem letu že pobratila z občino Sponheim v Nemčiji. V znak plodnega sodelovanja in prijateljskih stikov so predstavniki Sponheima skupno z boroveljskim žu-

panom dr. Krainerjem in kotmirskim županom Götzhaberjem prav tako v sredo nasadili pod humprškim gradom vinsko trto. Da bi ta trta rodila bogate sadove, je zaželel predstavnikom partnerskih mest tudi boroveljski mestni župnik Josef Kanduth, ki je blagoslovil nasajene trte.

Kotmirski župan Hugo Götzhaber pa je ironično izrazil, da bo ta vinska trta morda rodila sadove še prej, kakor da bomo na Koroškem prišli do deželnega glavarja. Pomen partnerskih odnosov med občinami preko državnih meja je v svojem pozdravnem govoru podčrtal v Borovljah tudi deželni glavar Christof Zernatto. „Uspeh partnerstva pa ne zagota-

Višina finančne podpore Slovcem:

Dunaj manipulira

Dunajski državni zbor je razpravljaval o višini finančne podpore za narodne skupnosti v letu 1992. Pri tem se je poslužil tudi grobih manipulacij.

O tem pričata predvsem naslednji dve postavki: izdatki za asistenčne učitelje (70 mio šilingov) in izdatki za učitelje Slovenske gimnazije (25,82 mio), dvojezične TAK (1,25 mio) in Višje šole za gospodarske poklice v Št. Petru (6,21 mio).

Glede izdatkov za asistenčne učitelje je treba namreč upoštevati, da so le-ti rezultat gonje nemško-nacionalnih sil proti skupni dvojezični šoli. Koroški Slovenci take šolske ureditve nismo zahtevali. Posebno vlogo je pri tej gonji igrala tudi FPÖ. Ravno FPÖ pa skuša sedaj polemizirati proti „več ko 100-milijonskim darilom“, ki naj bi jih prejemale koroški Slovenci.

Izdatke za učitelje naših srednjih šol skušajo avstrijski politiki prav tako zlorabljati oz. postavljati v napačno luč. Do izdatkov bi prišlo,

tudi če naših srednjih šol ne bi bilo. Jih zato označevati kot posebno podporo za narodno skupnost, ni ravno najbolj pošteno.

Številke. Sicer pa so koroški Slovenci prejeli leta 1992

od Urada zveznega kanclerja 22 mio šilingov, od ministrstva za pouk 5,3 mio,

od ministrstva za znanost 1,3 mio (skupno s Hrvati), od zunanjega ministrstva 30.000,—,

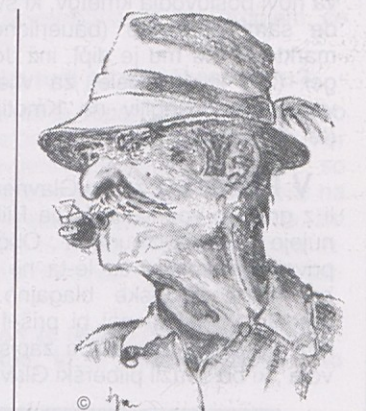
od ministrstva za kmetijstvo 240.000,—, od finančnega ministrstva 103.000,—,

za pospeševanje tiska 656.000,—,

za pospeševanje publicistike 100.000,—,

ter za izdatke glede uradovanja v slovenščini 283.000,—.

Glas iz domače vasi



FRLOŽEV LUKA

Pa so končno okronali Jörga Haiderja za Boga. V nekem časopisu jo je pokronal in se kar dal primerjati s samim Jezusom Kristusom. Kako je pisalo tam nad Haiderjevo fotografijo (v nemščini seveda)? „Preden je petelin mogel zapeti, me je Zernatto izdal.“ Menda Haider, če bo celo zgodbo spletal naprej, na koncu ne misli celo vstati od mrtvih?

H. St.

na kratko

Koroška kmetijska zbornica

bo v ponedeljek, 9. majnika, razpravljala o izidu pogajanj Avstrije in Evropske unije. Predsednik zbornice bo informiral svetnike o rezultatih za avstrijsko kmetijstvo.

Frakcijski vodja

Skupnosti južno-koroških kmetov dipl. trg. Štefan Domej je na EU-diskusijah katoliške prosvete v Pliberku, Št. Primožu in Št. Jakobu dejal, da bodo po morebitnem pristopu Avstrije k Evropski uniji predvsem nastradali kmetje, ki kmetujejo brez živine. To pa zaradi tega, ker proizvajajo skoraj izključno žito in druge poljedeljske proizvode, za katere bo cena takoj po pristopu močno padla. Pri cenah za živino to ni pričakovati. Na Koroškem bi bili zaradi tega prizadeti predvsem kmetje na Gosposvetškem polju.

Z opicami

želijo v Dobrli vasi dobiti nadaljnjo turistično atrakcijo v občino. Dobrolčan Franz Skoff je na občini zaprosil za prenamembo zemljišča, ki ga hoče ograditi za opice. Občinski svet je tej prošnji soglasno privolil, le na deželni vladi so zaenkrat proti. Občina bo za Skoffa skušala posredovati. Že letos poleti naj bi prišlo 60 opic z Japonske na Koroško.

Dela v samostanu

v Dobrli vasi se nadaljujejo. V letu 1994 bo občina investirala v revitalizacijo poslopja 11 milijonov šilingov. Letos naj bi padla tudi odločitev, ali bo v samostanu dobila prostor dvojezična skupina otroškega vrtca.

Sejem o bioenergiji.

Od 10. do 11. majnika bo na Osojah (v gozdarskem izobraževalnem centru) 2. koroški sejem za biološko energijo. Nad 30 podjetij bo predstavilo svoje produkte; v ospredju bo kurjava na lesne sekance.

Direktna prodaja

kmečkih proizvodov naj bi postala še bolj atraktivna, zahteva novi poslovodja kmetov, ki svoje proizvode sami prodajajo (bäuerliche Direktvermarkter). Ime mu je dipl. inž. Josef Forstinger (27) in je odslej za vsa tozadevna vprašanja dosegljiv na Kmetijski zbornici (tel. 0463/58 50 - 258).

V Pliberku

so na Glavnem trgu pričeli z gradnjo vodnjaka, ki ga Pliberčani imenujejo „Freyungsbrunnen“. Občinski svet je privolil v gradnjo, če le-ta ne bo finančno bremenila občinske blagajne. Denar za gradnjo vodnjaka naj bi prišel od privatnikov, katerih imena bodo zapisana na kipu vola, ki bo stražil pliberški Glavni trg.



Občina Škocijan in Marolt sta si naprej v laseh

Na minuli občinski seji je odnos med občino Škocijan in hotelirjem Heinzem Maroltom dosegel negativni višek.

Vzrok temu je bil, da je občina Škocijan tožila hotelirja in šefa frakcije FP Heinz Marolata, ker je le-ta nedovoljeno postavil ob jezeru (katerega posestnica je občina) mostič (Steg), katerega koristi za gostišče. V prvi instanci je dobila občina prav, v drugi pa Marolt. Odvetnik občine je zdaj svetoval, naj občina razreši najemno pogodbo ali pa se na novo domeni z Maroltom. Po zelo ostri razpravi se je občinski svet dogovoril, da bodo člani predstojništva še enkrat govorili z Maroltom. Če ne bo uspešnega zaključka, bo občina ubrala pravno pot.

Subvenciji za teniški društvi.

Subvencija teniškim društvom? Pred dvema letoma je škocijanski občinski svet dal teniškiemu društvu TC Klopeinsee (ki ima igrišče na Kamenu poleg nogometnega igrišča) posojilo v višini

400.000,— šilingov. To vso to naj bi društvo letos pričelo odplačevati. Društvo pa je stavilo predlog, da se mu dolg opusti, ker je društvo važno za celo občino, saj združuje že 40 mladih športnikov. Župan Albert Holzer in mandatar SP Gottfried Sertschnig sta tako varianto močno zagovarjala, divji odbornik dr. Opetnik (prej VP) in mandatarji FP pa so bili proti. Franc Starz (GL) je dejal, da si v letošnjem letu občina ne more dovoliti tako visokih subvencij, ker je v občinski blagajni že luknja v višini 5,2 mio. šilingov. Občinski svet je sklenil, da bo pregledal najprej finančno stanje društva in bo potem ponovno odločal. Isto velja za teniško društvo v Podgradu.

1993: 5,2 mio. pri-manjkljaja.

Vroča je bila tudi razprava o obračunu za leto 1993, ki je prinesel občini izgubo v višini 5,2

mio. šilingov. „Denar smo naložili v važne projekte,“ argumentiral župan Albert Holzer, ki je obljubil, da bo izgubo letos poravnal na rednega proračuna.

Kljub temu je deželna precej kritik in obtožb s strani Maroltove FP. Najbolj ostro je Marolt kritiziral stroške za občinski personal (25 mio. šilingov) in napadal župana, češ da občinske nastavljenice posojajo drugim firmam. Župan in vodja občinskega urada Sorger sta zadevo tako spravila v pravo luč in zagotovila, da občina nikoli ne posojala svojih delavcev drugim.

Nerešeno je v Škocijanu še vprašanje, kam z blatno iz čistilnic. V Št. Vidu ima občina sicer zagotovljenega odjemalca, kljub temu bo iskala bližjo varianto. Možna je, da se bo na Homberku Höhenbergen odprla nova možnost.

Silvo Kumer



Kmetje, ki imajo polja v zaščitenem področju talne vode, dobijo odškodnino. Toda doslej je le zelo malo kmetov zaprosilo za odškodnino in so se s tem prostovoljno odpovedali marsikateremu ti-sočaku.

Prošnjo je treba vložiti na okrajnih glavarstvih, kjer so pristojni za obdelavo in oceno nastale škode, ki je večinoma kar precejšnja, saj kmetje ne smeje več tako obilno gnojiti svojih polj kot doslej.

ob robu

Neverjetno, kako nizko je padla pogovorna kultura v škocijanskem občinskem svetu. Napadi šefa FP Heinza Marolta na SP so vedno ostrejši in vedno bolj grobi. Odgovori pa se presenetljivo prav tako ne razlikujejo več veliko. Nič proti ostrim in vročim razpravam, toda ostati morajo na jezikovnem nivoju, ki je še kulturnen. Če pa tako razpravo vodi še vodja, kot npr. na zadnji seji socialistični podžupan ing. Orasch, potem zdrzne občinska seja na nivo polnočnega kreganja v kaki gostilni.

Voda iz Klopinskega jezera na velikovski Glavni trg

Novi svetovni rekord?

Občinski mandatarji v Škocijanu so se strinjali, da požarna bramba iz Velikovca ob svoji 125-letnici s pomočjo požarne brambe iz Peračič položi vodovod iz Klopinskega jezera na Glavni trg v Velikovec.

Če bi pritekla iz cevi tudi voda, bi bil to nov svetovni rekord. Iz jezera nameravajo vzeti 50 m³. S tem bi prišli velikovski gasilci v Guinnessovo knjigo rekordov.

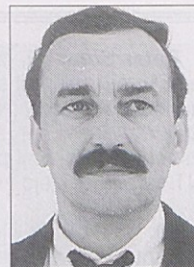
Besedo ima

občinski

odbornik

MAG. PETER WALDHAUSER

VS Borovlje



Borovlje: Slovenščina je problem, če postane vidna

Naš tednik: Kako pomembno je zastopstvo slovenskega mandatarja v boroveljski občini?

Mag. Peter Waldhauser: Samostojen slovenski mandatar je tudi za Borovlje izredno pomemben, ker lahko deluje neodvisno od večinskih strank. V naši občini smo dokazali, da je možno z vztrajnim in doslednim delom doseči marsikatero pozitivno premiko. Poleg tega, da se trudim za boljše vzdušje med pripadniki obeh narodnih skupnosti, vidim svojo glavno nalogo v tem, da se zavzemam za pravice oziroma interese vseh tistih ljudi, ki jih druge frakcije iz katerihkoli razlogov ne zastopajo.

V javnosti pa dvojezičnost v Borovljah žal ni prisotna.

Mislil, da je danes za večino naših občanov samoumevno, da je tudi slovensko prebivalstvo bistven del te dežele. Dejstvo pa je, da imajo predstavniki naše občine emocionalne težave, če naj bi prezentirali dvojezičnost tudi v javnosti.

Kako ocenjuješ pomen partnerstva s Tržičem?

Odločitev za partnerstvo je bil korak v pravi smer. Žal pa je prišla pri slavlju večjezičnost od izraza le v kulturnem sporedu. Predstavniki boroveljske občine pa se nikakor niso vedli evropsko. Če bi vladal evropski duh, bi moralo biti samoumevno, da bi partnerje iz Tržiča pozdravili v koroški dvojezični občini tudi s slovensko besedo. Žal je tako, da je slovenščina pri nas problem, če postane vidna.

Je bilo tako tudi pri otroškem vrtcu?

Dejstvo je, da je župan lani skušal na tiho uvesti dvojezičnost v boroveljskem vrtcu, ker je bilo prijavljenih 25 otrok, za katere so starši želeli dvojezično vzgojo. Ker ni bilo na razpolago ustrezne dvojezične vrtnarice, žal do te ureditve ni prišlo. Mislim, da smo takrat zapravili v Borovljah zgodovinsko priložnost.

V Borovljah že tečejo priprave za deželno razstavo, ki je načrtovana za leto 1997.

Občina Borovlje pričakuje od deželne razstave pomemben kulturni kakor tudi gospodarski impulz. Bojim pa se, da ne bo prišlo do pozitivnega zaključka pogajanj z deželno vlado glede financiranja tega projekta, ker se mi zdi, da so nastavki deloma napačni. V prvi vrsti naj finance za projekt deželne razstave ne bi služile za popraviljanje nekaterih objektov (sanacija cest, in podobno).

Hvala za pogovor.

Poseben poštni žig ob 90-letnici „Zvezde“

Slovensko prosvetno društvo „Zvezda“ v Hodišah se veseli, da se ob 90-letnici obstoja lahko primerno prezentira v javnosti.

Med drugim je društvenikom uspelo dobiti tudi poseben poštni žig, katerega je pošta dala tudi na svoje avtobuse.

Posebej razveseljivo je tudi dejstvo, da so slovenski društveniki za to pomembno akcijo dobili tudi podporo s strani hodiške občine, ki se je skupno z društvom zavzela pri pošti za poštni žig in obnem tudi za ureditev posebnega poštnege urada.

Društvo bo v sodelovanju z hodiško občino uredilo 11. in 12. junija 1994 v sejni sobi hodiškega gradu poseben poštni urad, kjer bo pošta prodajala znamke. V soboto, 11. junija 1994 bodo imeli ljudje torej možnost, da bodo v času od 9. do 17 ure lahko oddali svojo pošto, ki bo nosila poseben žig z znamenjem SPD „Zvezda“. V nedeljo, 12. junija pa bo pose-



SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO "ZVEZDA" v HODIŠAH
SLOWENISCHER KULTURVEREIN "ZVEZDA" in KEUTSCHACH
11. 6. 1994 · 9074 KEUTSCHACH

ben poštni urad obratoval v času od 10. do 14. ure.

Posebne želje je treba prej prijaviti pri direkciji celovškega poštnege urada, oddelek 2, pod telefonsko številko 0463 / 53 11 - 2231.

Verbund se poteguje za gradnjo savskih elektrarn

Avstrijska družba Verbund se poteguje za gradnjo petih elektrarn na Savi v Sloveniji. Generalni podjetnik bi moral zgraditi elektrarne in 30 let zagotoviti delovanje elektrarne. Kot najemnico zahteva slovensko ministrstvo za energijo 9 % proizvajane ga toka in zagotovitev za odkup toka po tržnih cenah.

Prvotno so nameravali v okviru avstrijsko-slovenske energetske zveze graditi sedem elektrarn; ta dogovor pa je lani razveljavila republika Slovenija. Zmogljivost novega projekta naj bi znašala 1100 gigawatt ur letno. Avstrija je prvotno ponujala pomoč pri financiranju kot zamenjavo za zaprtje jedrske elektrarne Krško. Toda tudi vseh pet savskih elektrarn ne bi nadomestilo Krškega.

Borovlje: nov prenamembni načrt

150 občanov se je pritožilo

Boroveljska občina je dala deželni vladi nalog, da strokovnjaki izdelajo nov prenamembni načrt za občino Borovlje.

Občina je medtem že razobesila prve načrte in informirala občane, da bo v prihodnjih tednih predvidoma prenamenila veliko število gradbenih parcel v zemljišča za kmetijsko obdelavo. V glavnem gre za zemljišča, ki so prenamenjena že več kot 30 let in lastniki doslej na njih še niso postavili nobenega objekta.

Protí takim načrtom je medtem naredilo že okrog 150 lastnikov pritožbo in je svoje nezadovoljstvo izreklo tudi pri informativnem večeru deželne vlade. Lastniki danes še gradbenih parcel z ogorčenjem ugotavljajo, da jim bo zaradi prenamembe zemljišč nastala velika gospodarska škoda.

Peter Stern ml. iz Stare vasi je na Dunaju zaključil študij narodnega gospodarstva. Novemu magistru čestitamo ter želimo mnogo uspeha na poklicni poti! Čestitkam NT se pridružujejo vsi domači!

80. obletnico življenja je slavila **Helena Simon** iz Dobrle vasi. Ob tem visokem življenjskem prazniku iskreno čestitamo ter želimo še mnogo srečnih in zdravih let!

Društvo upokojencev Pliberk čestita za osebni praznik **Florijanu Dlopstu** iz Podgore, **Janezu Zanklu** iz Male vasi, **Anki Zdovc** iz Goselne vasi in **Lojzu Rosenzopfu** iz Breške vasi. Člani društva upokojencev Pliberk vsem slavljencem iskreno čestitajo ter kličejo še na mnoga leta! Čestitkam se pridružuje uredništvo NT.

V Mali vasi pri Globasnici je obhajala 22. pomlad **Veronika Gregorič**. Vse najboljše!

23. rojstni dan je pred nedavnim obhajal **Hanzej Milač** z Blata pri Pliberku. Iskreno čestitamo!

Jutri obhaja rojstni dan frakcijski vodja EL Žitara vas, **Tomej Petek**. Zavzetemu občinskemu odborniku EL Žitara vas iskreno čestitamo in mu voščimo vse najboljše in osebnega zadovoljstva. Čestitkam se pridružujeta EL in SJK.

V cerkvenem zboru Št. Jakob slavijo osebni praznik **Jozi, Mihi, Marjan, Hermi, Hugo** in **Jurij**. Vsi ostali člani ter uredništvo Našega tednika prisrčno čestitajo!

Naslednje voščilo je namenjeno **Bistričnikovemu Floreju** z Obirskega, ki obhaja 63. rojstni dan. Vse najboljše, zlasti trdnega zdravja. Čestitkam se pridružujejo vsi domači.

Za rojstni dan čestitamo tudi mladi **Silviji Apovnik** iz Senčnega kraja pri Pliberku!

ČESTITAMO

Osebni praznik je slavila zelo agilna in priljubljena predsednica društva upokojencev Pliberk **Helena Močnik**. Vsi člani društva ji ob tej priložnosti iskreno čestitajo ter želijo mnogo zdravja in še naprej toliko nesebične prizadevnosti. Čestitkam se pridružuje NT!

V Podgorjah obhaja osebni praznik **Flori Koschat**. Vse najboljše!

V Hodišah je praznoval 40. rojstni dan **Toni Miksche**. Zavzetemu kulturnemu delavcu in občinskemu politiku EL prav iskreno čestitamo. Čestitki se pridružuje EL.

Življenjski jubilej slavi **Rudi Beguš** iz Št. Kandolfa pri Kotmari vasi. Vse najboljše, zlasti trdnega zdravja, osebnega zadovoljstva in Božjega blagoslova. Čestitkam NT se pridružujejo vsi cerkveni in domači pevci.

V Beli pri Železni Kapli obhaja rojstni dan **Mimi Woschank**, za kar ji prav prisrčno čestitamo. Še na mnoga leta!

V Selah pri Pipanu slavi 60. rojstni dan in god **Florian Božič**. Za ta jubilejni dvojni praznik iskreno čestitamo ter želimo tudi v prihodnje vse lepo in dobro!

V društvu upokojencev Št. Jakob obhajajo osebna slavja **Anica Koschat** iz Podgorij, **Mici Knafl** iz Št. Jakoba in **Flori Krištof**. Člani društva upokojencev Št. Jakob čestitajo ter želijo vsem slavljencem obilo zdravja in osebnega srečel! Čestitkam se pridružuje NT.

86. rojstni dan in god obhaja **Florian Dlopst**. Ob tem dvojnem prazniku prisrčno čestitamo ter želimo še mnogo zdravih let! Čestitkam se pridružujejo domači.

ČESTITKA TEDNA

Življenjski praznik Helene Igerc. Poznamo jo kot ženo, ki vse svoje življenje ravnala po načelu: mati - domovina - Bog. Kot mati je darovala devetim otrokom življenje in skrbela zanje v duhu resnične materinske ljubezni. Vso ljubezen posveča tudi domovini oz. svojemu narodu; zanj je morala mnogo pretrpeti, med drugim v Hitlerjevih koncentracijskih taboriščih. V vsakem življenjskem trenutku pa je ostala globoko zvesta Bogu ter se mu popolnoma zaupala v molitvi in dajanjih.

Te dni praznuje **Helena Igerc** iz Podkrajja pri Libučah svoj 70. življenjski jubilej. Kljub prestanemu trpljenju tudi zdaj ne pozna počitka, ampak v krščanski nesebičnosti oskrbuje obolelega g. Mateja Igerca, nekdanjega župnika s Suhe. Gos-



pa Igerc obhaja torej svoj jubilej, kot ga lahko obhaja samo nekdo, ki sme biti upravičeno ponosen na svojo življenjsko bilanco.

V tem smislu ji iskreno čestitamo! Naši slavljenci želimo obilo Božjega blagoslova, predvsem pa čimveč zdravja. Na mnoga leta! Čestitkam NT se pridružuje društvo upokojencev Pliberk.

-Kuj-

Preteklo soboto je obhajal rojstni dan **Pepi Schweiger** iz Št. Janža v Rožu. Čestitamo!

V društvu upokojencev Podjuna obhajata osebni praznik **Zofi Reinwald** iz Lovank in **Alojz Hobel** iz Vesel pri Št. Primožu. Ostali člani društva upokojencev Podjuna in uredništvo Našega tednika prisrčno čestitajo!

V Želučah je preteklo soboto slavila 65. rojstni dan Kovačeva mama **Marija Znidar**. Prisrčno čestitamo ter želimo tudi v prihodnje zdravja in Božjega blagoslova! Čestitkam se pridružuje Enotna lista Bilčovs.

V Rožeku praznujejo meseca majnika osebne praznike **Lojzka Tschernjak** iz Šmartna, **Zofka Valentinič** z Raven, **Marija Perdacher** iz Rožeka, **Katarina Pitschek** iz Semislavč, **dipl. inž. Stanko Lesjak** z Brega (sedaj živi na Kitajskem) in **Hanzi Lesjak** z Žihpolj. Iskrenim čestitkam domačih in društva „Peter Markovič“ se pridružuje uredništvo NT, ki kliče jubilatantom na mnoga zdrava, srečna in zadovoljna leta..

Pretekli ponedeljek je slavila 50. rojstni dan **Marija Lipuš** iz Lobnika pri Železni Kapli. Ob tem jubileju iskreno želimo vse lepo in dobro, predvsem pa trdnega zdravja!

Gretki in Sepiju Jenič z Letine pri Šmihelu se je rodil tretji otrok, hčerka **Tanja**. Srečnima staršema iskreno čestitamo.

V Mali vasi pri Globasnici bo slavil osebni praznik **Rado Markitz**. Uspešnemu voditelju mladinske folklorne skupine voščimo vse najboljše. Čestitkam se pridružuje EL.

Kristi in Pepeju Trap iz Dvora pri Šmihelu se je rodila hčerka. Mladima staršema iskreno čestitamo, mali zemljanki pa želimo vse najboljše na življenjski poti.

Vigredni koncert

v Škocijanu je letos spet privabil v dvorano Kassl domačine od blizu in daleč. Kulturno prosvetno društvo „Vinko Poljanec“ je pripravilo zanimiv spored, v katerem je nastopil tudi domači nemški zbor Singkreis St. Kanzian.



Na vigrednem koncertu je gostoval tudi Singkreis St. Kanzian, kar je odraz dobrega sodelovanja med kulturnimi društvi v občini Škocijan.



Dekliški zbor škocijanskega društva je zapel pod vodstvom H. Mlinar.

MAČE

Jozi Partl, pd. Kosem, umrl

Sicer smo vedeli, da ga že nekaj časa muči zahrbtna bolezen, a upanje, da jo bo premagal, je bilo veliko. Tembolj smo osupnili, ko smo prejšnjo sredo (4. maja) zvedeli: Kosmov Jozi z Mač je za vedno zatisnil svoje oči. Vsemogočni ga je poklical k sebi, starega komaj 54 let.

Z rajnim so Sveče izgubile močno osebnost, njihovo Slovensko prosvetno društvo „Kočna“ pa zvestega sodelavca. Prepeval je v prosvetnem zboru, bil pa je tudi zvest pevec domačega cerkvenega zbora.

Pa še nekaj: zelo zanimivo je bilo z njim razpravljati o narodnostni politiki. Zanj je kazal veliko zanimanje, njegova razmišljanja o njej so bila kritična, a prav tako preudarna in konstruktivna.

Bil je mož, ki je iz vsega srca podpiral javno delovanje svoje žene Gabrijele, članice predsedstva NSKS, in na svoj prepričljiv način dokazal povezanost s svojim narodom.

Bil pa je tudi mož, kateremu je družina pomenila vse; toliko bolj ga bodo pogrešali žena Gabrijela ter otroci Darja, Vesna in Janko.

Vse prerano se je poslovil od tega sveta, a v tolažbo naj nam bo: odšel je po zaslužen plačilo.

Žalujoči družini in sorodnikom izrekamo iskreno sožalje!

P.S.: Pogreb rajnega bo v soboto, 7. 5., ob 14.30 v Svečah.

-Kuj-

Za tiskovni sklad so darovali:

- Miha Antonič, Reka 300,-; Paula Lederer, Reka 20,-; N. N., Reka 30,-; Johan Gröblacher, Reka 80,-; Hanzl Serajnik, Reka 30,-; Tomaž Dobernik, Reka 80,-; Matevž Resmann, Reka 30,-; Johan Lederer, Reka 80,-; Milka Zwitter, Kot 180,-; Anton Isop, Gorinčiče 50,-; Anton Dobernick, Sreje 80,-; N. N., Št. Peter, 80,-; Josef Kunčič, Št. Peter 80,-; Josef Sticker, Št. Peter 80,-; Franc Schuster, Rožek 80,-.

Društvo slovenskih upokojencev Podjuna

je preteklo nedeljo vabilo svoje člane k Voglu v Št. Primož. Po kosilu je sledil pod geslom „vigredno srečanje ob materskem dnevu“ kulturni spored, katerega so oblikovale sestre Potočnik iz Koprivne. Predsednik upokojencev Martin Komar je društvenike povabil, da se vigredi udeležijo številnih ponudb društva, od podobnih prireditev do izletov in okrevanj v zdraviliščih. Lep popoldan se končal ob kavi s petjem in pogovori.



Izmenjava dijakov z južnim Uralom

Teden dni, od 18. do 25. aprila, so bili v gosteh na Slovenski gimnaziji dijaki in dijakinje z južnega Urala.

17 dijakov in dijakinj ter dva spremljevalca iz milijonskega mesta Čeljabinska, Magnitogorska in Kuse je povabila v Avstrijo firma E.U.L.E. Consulting iz Wiener Neudorfa, ki je tudi nosila stroške za vse prevoze v času bivanja, deloma pa tudi za bivanje samo. 12 ruskih dijakov in dijakinj je živelo teden dni večinoma v družinah tistih naših dijakov, ki obiskujejo v 6. in 7. razredih pouk ruščine. Učitelji ruščine – glavno skrb je nosil prof. Štean Pinter – so pripravili za goste v dogovoru s firmo E. U. L. E zanimiv program, ki je vključeval aktivno udeležbo

pri pouku, športno srečanje, ogled celovškega starega mesta in obisk v mestni hiši, kjer je skupino sprejel župan L. Guggenberger, ekskurzijo po Koroški (Gospa Sveta, vojvodski stol, Stalenski vrh, Ojstrovica, Osoje), ogled Minimundusa, skupen večer v stari šoli v Št. Janžu. V soboto pa so ruski dijaki skupno z dijaki gostitelji obiskali Slovenijo – ogledali so si Piran in Ljubljano. Kratko bivanje na morju ob toplem vremenu je bilo za goste iz kontinentalnih področij še posebej čudovito doživetje. Ruski dijaki so bili skoraj vsi prvič na zahodu oz. v

tuji državi. Področje, iz katerega prihajajo, je bilo še do nedavnega za tujce zaprto, zato je potovanje zanje bilo še bolj podobno odkrivanju „neznane dežele“.

Zanje in za dijake gostitelje je bilo srečanje ne le spodbuda za učenje jezika, temveč tudi izziv za to, kar modno imenujemo „medkulturno učenje“, t. j. za razumevanje ljudi iz drugačnih kulturnih in družbenih okolij, razumevanje razlik in skupnosti.

Ker naj bo to izmenjava, bo v prihodnjem septembru skupina naših dijakov vrnila obisk v Čeljabinsku.



Generalka za „Županovo Micej“.

Oder 73 je ob 20-letnici svojega obstoja v režiji Anite Hudl pripravil komedijo A. Tomaža Linharta. Premiera bo v soboto, 7. maja 1994, ob 20. uri v farni dvorani v Pliberku. Že dan navrh, v nedeljo, bodo igro ob istem času ponovili.

K sliki: Eden izmed ženinov (Franc Kuežnik) se poteguje za županovo Micej (Vera Sadjak).



Mlada MANI-FEŠTA na Dunaju

Klub slovenskih študentk in študentov je imel v petek in soboto (29. in 30. aprila) svojo „mani-fešto“. Pobudnica te „fešte“ je bila Sabina Zwitter, ki je skupaj s klubaši pripravljala in organizirala razne prireditve.

Program se je začel v petek zvečer s „pesmijo upanja“ zbora Rož. Mnogi so se zbrali na ta večer v Plečnikovi cerkvi in doživeli ta enkratni program. Razveseljivo je bilo visoko število nemških govorečih obiskovalcev, ki so na ta način najbrž prvič slišali kak slovenski zbor in tudi za KSŠŠD. Naslednji dan je bil res dan slovenske kulture na Dunaju. Domače skupine in umetniki so peli, brali, igrali in razstavljali. Nastopali so med drugimi dunajski fantje, sekstet iz Borovelj in gledališka skupina SPD iz Borovelj.

Krona pa je bil koncert dunajske „Tschuschenkappe“, ki je sicer mnogim že znana, a je tudi tokrat znala navdušiti publiko.

Na vseh prireditvah je bilo presenetljivo mnogo ljudi in čutili je bilo na eni strani povezanost dunajskih Slovencev z domačo kulturo in na drugi strani zanimanje mnogih za slovensko kulturo.

Klub, ki je prvič pripravil tako veliko „fešto“, je mnoge presenetil z dobro organizacijo; dober odmev med obiskovalci spodbuja KSŠŠD k nadaljevanju dela.

Dom Sodalitete v Tinjah so pričeli jati — toda primanjkuje denarja:

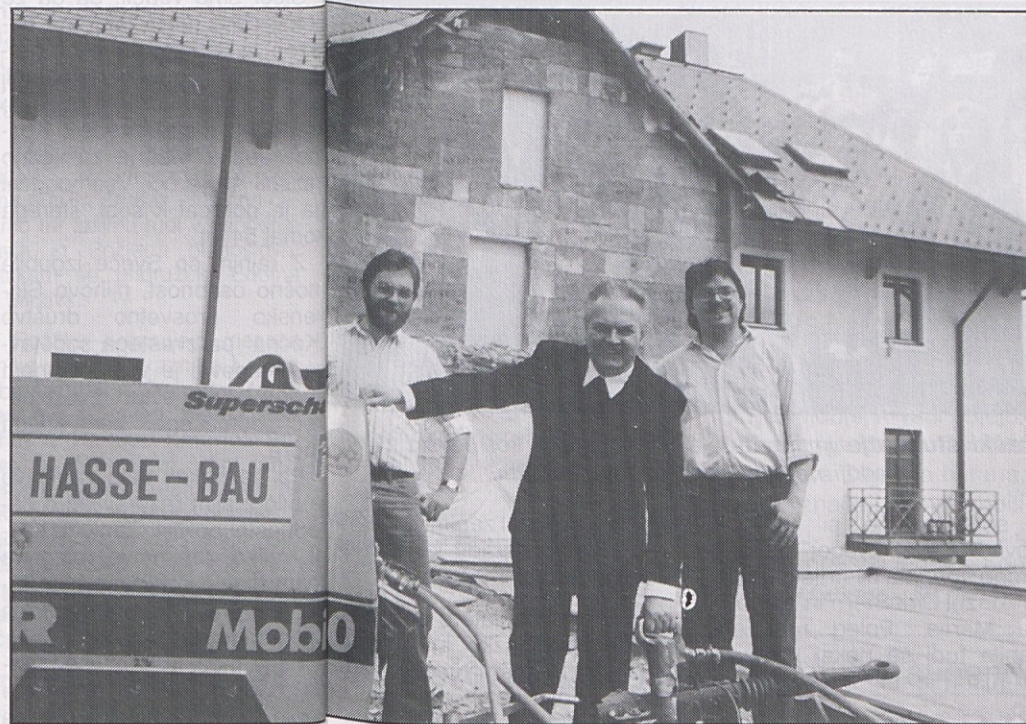
Rektor Kopeinig: „Im na tinjski čudež“

Katoliški dom prosvete v Tinjah so te dni pričeli obnavljati in dograjevati. Za projekt bo potrebnih 35 milijonov šilingov. 1/3 denarja je Tinjčanom že uspelo nabrati. Kako zbrati ostalo vsoto? Rektor Kopeinig upa na pomoč vernikov in rojakov: „Le tako bo mogoče uresničiti tinjski čudež...“

Tudi v Domu v Tinjah bi radi v prihodnje nudili tečajnikom standard, ki je za druge prosvetne domove v Avstriji že samoumeven. Zato so se Tinjčani odločili, da sanirajo stari del doma. Pretekli teden so že pričeli z delom.

Rektor doma Jože Kopeinig pravi, da vse teče po načrtu in da bo že novembra letos možno uporabljati nove prostore. V preteklosti so se v Tinjah od tečaja do tečaja soočali s problemom, da niso mogli nuditi vsem tečajnikom istega standarda. Novi del je bil sodobno opremljen, stari ne. Bilo je tudi premalo prostora za seminarje. Od novembra naprej pa bo možno imeti v domu paralelno različne tečaje.

V novem delu doma bodo nastale tudi sobe za prizadete ljudi, kar je gotovo velikega pomena. Tako bo dom za prizadete povsod brez večjih težav dostopen. Novi dom pa bo nudil prostor tudi za sestre redovnice (katere bi v Tinjah zelo radi sprejeli) in duhovnike Sodalitete, od katerih rektor pričakuje še



V Domu v Tinjah so pri tem upajo na pomoč rojakov. Z leve: Peter Korpič, Kopeinig in Andrej Lampichler. Foto: Fera

posebno pomoč. Vsak duhovnik naj bi prispeval 100.000 šilingov. Pomoč naj bi prišla iz katoliških duhovnikov, katerim pa poiz far, ki bi lahko prevzela tudi že posameznih sob. Gradnja doma stane 330.000,— šilingov, od tega pa 75.000,— šilingov. Tudi pomen. Škofija je doslej prispevala mezniki lahko prevzamejo botvno. Škofijo naslovili še eno prošnjo ime dobrotnika.

Ker je posestnica doma Sodaliteta (v drugih zveznih deželah)

večinoma zbornice ali škofija), Sijio največjo finančno težo slovenski duhovniki, katerim pa pogajajo zbirati sredstva tudi že smško govoreči sobratje, katerim rektor Kopeinig poslal posebno pismo. Škofija je doslej prispevala 100.000 šilingov, Tinjčani pa bodo upravičeno pričakujejo, da bo škof za ta projekt segel nekoliko globlje v skrinjo.

Glavno upanje rektorja so slovenski rojaki, ki zelo cenijo delo in poslanstvo doma, tako v verskem kot tudi narodnem smislu. „Le če bodo vsi pomagali, bomo uspeli uresničiti naš veliki cilj,“ so v Tinjah optimistični in apelirajo na dobrosrčnost naših bralcev, ki imajo s priloženimi položnicami možnost, da pomagajo.

Silvo Kumer



Posnetek iz začetkov skupine. Medtem so iz deklet postale žene, ki bodo svoje otroke kmalu poslale v otroški zbor... .

15 let pevsko-instrumentalne skupine Žvabek

Več kot le jubilej

Že 15 let je od tega, odkar je v Žvabeku prvič zapela Pevsko instrumentalna skupina pod vodstvom ustanoviteljice in duše suškega kulturnega udejstvovanja Rozine Katz.

Ko je leta 1978 v Žvabeku zbrala učiteljica Rozina Katz okoli sebe skupino otrok — deklet, nihče ni pričakoval, da bo iz tega nastala skupina, ki bo ponesla žvabeški in suški glas po vsej Koroški. Petnajst let je minilo in zborovodkinja Rozina Katz je v tem času s konskventnem delom in z velikim osebnim prizadevanjem vodila dekleta, ki so medtem zrastle in imajo že same otroke, ki jih je po številu že kar 22. V teku 15 let se je pevsko instrumentalni skupini pridružilo mnogo novih pevk, nekaj jih je tudi nehale; vse pa so ostale med seboj povezane.

Tako tudi na slavnostni prireditvi

preteklo soboto v gostilni Hafner v Gornji vasi. Prišli pa so tudi kulturni ustvarjalci iz sosednje pliberške občine, s katero Sušani že od nekdaj gospodarsko in kulturno tesno sodelujejo. Zelo bogat in zanimiv program so oblikovali Kurt Klade, Hubert Krop, Ivanka Polanc, Mešani pevski zbor Podjuna Pliberk (tokrat pod vodstvom Toneja Pikoja), Mlada Podjuna pevovodkinjo Vero Sadjak in Oktet Suha, ki si je kot poseben vložek izmislil celo „kabaret“ o pevskih vajah jubilatnk.

Čestitke iz Celovca je prinesel tajnik Krščanske kulturne zveze Nužej Tolmajer, ki je še prav posebno pohvalil delo duše zbora Rozine Katz. Po njegovem bo ena naslednjih prejemnikov Tischlerjeve nagrade. S svojim možem Lenartom da si jo je gotovo zaslužila.

Silvo Kumer



Koristni črti SGZ

30. maja bo Slovenska gospodarska zveza (predsednik: konz. sv. Franc Rutar) imela občni zbor. Poleg volitev novega odbora je na dnevnem redu tudi predavanje dr. Janka Stankovskega, vodilnega strokovnjaka za vzhodno gospodarstvo pri WIFO.

Od novembra 92 vodi tajniške posle SGZ Jozej Picej. Uspelo mu je urediti notranjo upravo, prirediti nekaj koristnih seminarjev (npr. o davčni reformi in obračunavanju plač), povabiti guvernerja Narodne banke Slovenije dr. Arharja, organizirati obisk tehnološkega parka v Celovcu in inicirati projekta: slovenska brošura o novi davčni zakonodaji ter gospodarski slovar.

V prihodnje namerava SGZ izde-

ati gospodarski program, ki „naj bi analiziral trenutno stanje slovenskega gospodarstva, predvsem pa izdelal smernice, kako gospodarstvo naše narodne skupnosti bolj učinkovito organizirati“ (J. Picej). Nadaljnja pglavitna cilja: promovirati naša podjetja v Sloveniji ter skušati posredovati članom SGZ čimveč informacij o tem, kako razširiti promet in kakovost ponudbe.

Trenutno šteje SGZ 40 članov. Cilj novega odbora je nagovoriti čimveč novih članov. Če kdo hoče postati član SGZ, ni treba nujno imeti lastnik kakega podjetja. Vabljeni so mdr. tudi prostopoklicni Slovenci (npr. odvetniki) ter poslovodni podjetji.

—Kuj—



KULTURNI TELEKS

Thomas Hoke razstavlja svoja dela v koroški deželni galeriji v Celovcu. Razstava je odprta do 5. junija.

Hermann Germ bo v petek, 6. maja, ob 20. uri v farni dvorani v Pliberku predstavil svojo najnovejšo pesniško zbirko z naslovom „Přičakovanja in izpolnitev/Erwartungen und Erfüllung“. Knjigo bo predstavil dv. sv. dr. Valentin Inzko. Kulturni spored bosta oblikovala Mešani pevski zbor Podjuna-Pliberk in oktet Suha. Slike v knjigi je ustvaril Franc Wiegele, ki bo tudi razstavljal svoja dela.

Večer primorske ustvarjalnosti je naslov okrogle mize v Cankarjevem domu v Ljubljani, kjer bodo v torek, 10. maja, ob 19. uri nastopili primorski ustvarjalci Irena Žerjal, Miroslav Košuta, Saša Vuga, Ines Cergol-Bavčar, Alojz Rebula, Milojka Žižmond, Lucijan Vuga in Marko Sošič.

V Beljaku gostuje v „Studio-bühne Villach“ skupina „Teatro Furio Camillo/Dark Camera“ z delom „ustvarjanje luči“ iz Rima. Predstave so od 5. do 7. maja ob 20. uri.



Izšlo je letno poročilo

Glasbene šole na Koroškem, ki daje vpogled v delo šole v preteklem

letu. Lani je obiskovalo slovensko glasbeno šolo 314 učencev, letos se je število zvišalo na 373 učencev. Glasbena šola deluje v 22 postojankah, od Bistrice na Zilji do Pliberka. Velike preglavice delajo društvenikom finance, saj dežela Koroška slejkoprej odklanja pravično podporo. Kljub temu štejejo slovenski glasbeniki v koroški vrh. Na koroškem tekmovanju je dosegel v šolskem letu 1992/93 Andreas Kelich 1. nagrado na diatonični harmoniki, Marijan Krištof na violini, Sonja Kramar na prečni flavti in Samo Wakounig na saksofonu II. nagrado.

Koncertna turneja pevskega krožka graških študentov po Češki in Slovaški

Po tednih intenzivnega pripravljanja smo se v četrtek, 21. aprila, končno odpravili na pot. Prva postaja klubskega zbora je bila Bratislava. Tam nas je pričakovala Jadranka Horakova, asistentka na muzikološkem inštitutu v Bratislavi. Na Comenius-Univerzi smo imeli prvi nastop. Koncert je organizirala dr. Olga Šimova — sama vodi študentski zbor, ki bo jeseni nastopal v Gradcu. Bili smo deležni velike časti, ker smo pod vodstvom mag. Berteje Logarja kot prvi zbor nastopali v Mojzesovi dvorani, ki je drugače pridržana samo filharmoniji. Naš program je segal od renesančnih skladb, preko popevk, slovenskih in afrikanjskih ljudskih pesmi tja do pesmi iz muzikala „hair“. Na kitari nas je spremljal Janez Gregorič, na bobnih pa Janko Smrečnik. Posebno je navdušil publiko solist Janez Gregorič na kitari. Za slovo je zbor zapel tudi slovaško pesem.

V petek smo šli na Češko. Na povabilo gospe Helene Noskove smo nastopali na gradu v Trebiču, majhnem mestecu blizu Brna (Brünn). Po koncertu so nas pogostili člani trebiškega komornega zbora. Z domačini smo prepevali pozno v noč in smo dokazali, da pesem, ki pride iz srca, povezuje, pa naj bo to češka, slovaška ali slovenska pesem.



Graški študentje imajo že leta tradicijo tudi kot pevski zbor. Zadnji nastopi so bili prav obetavni.

V soboto smo si ogledali čudovito Prago. Zvečer sta nas prisrčno sprejela avstrijski generalni konzul Ciril Stern in njegova žena Marija. Poleg nas sta povabila tudi še nekaj kolegov, med njimi je bil tudi Zdravko Inzko.

V nedeljo smo peli v cerkvi svetega Mihaela v Pragi. Župnik Pavel Grimmig nas je po maši pogostil. V svojem nagovoru je poudaril, da je posebno v današnjem času važno, da se mladi ljudje spomnijo vere, ter nam želel še mnogo uspeha pri petju, študiranju in nas blagoslovil za nadaljnje življenje.

Popoldne nam je gospod

Inzko še pokazal zanimivo cerkev sredi Prage; zgradil jo je znani Slovenec Jože Plečnik.

Po kosilu, na katero nas je povabil gospod Inzko, smo se odpeljali po uspešni turneji, zadovoljni in polni novih vtisov, nazaj v Gradec.

V imenu vseh pevk in pevcev se na tem mestu zahvaljujem vsem, ki so doprinesli, da je turneja bila tako uspešna. Posebno zahvala pa velja našemu kreativnemu in zagnanemu dirigentu mag. Berteju Logarju, ki je vložil mnogo truda in dela, da je vse uspelo brez večjih težav.

Mirjam Polzer-Srien

PISMO BRALCA



Spoštovano uredništvo! V zadnji številki Vašega tednika ste poročali med drugim tudi o srečanju mladinskih zborov v Celovcu. Prosimo za naslednji popravek: „Pevci iz Šmihela pri koncertu sploh niso sodelovali. To je bila Mlada Podjuna iz Pliberka pod vodstvom Vere Sadjak“, ki je Vaša poročevalka ni omenila. Morda še najdete kakšno sliko Mlade Podjune! S prisrčnimi pozdravi MePZ Podjuna

PS.: Drži, za pomoto se opravičujemo in na tem mestu objavljamo sliko Mlade Podjune, ki jo zelo angažirano in z velikim uspehom vodi Vera Sadjak.

Uredništvo

CARMINA BURANA

Count down ali zadnje vaje

Prireditelji: vse pomembne slovenske organizacije: KKZ, SPZ, ORF-slovenski spored in Zvezna gimnazija za Slovence.

Izvajalci: štirje dobri slovenski zbori: MePZ Danica, MePZ Peca, Me in Ml. zbor Slovenske gimnazije, člani orkestra Slovenske filharmonije iz Ljubljane, Studio Percussion iz Gradca.

Solisti: Norina Radovan — sopran, Marjan Trček — tenor, Jožko Kovačič — bariton.

Klavir: Andrea Wuzella-Močilnik, Anton Kernjak.

Vodja: Stanko Polzer

Obiskali smo pevce pri eni od zadnjih vaj, ki potekajo zdaj v Slovenski gimnaziji. Vzdušje je neverjetno dobro, sproščeno, veselo. Nihče ne sluti, da si pevci, predvsem pa dirigent in umetniški vodja, mag. Stanko Polzer, prizadevajo res z vsemi silami, da bo višek letošnje glasbene sezone na Koroškem popoln uspeh. Saj skoraj še ne moremo verjeti, da zmorejo navadni amaterski zbori, večinoma mladi nadarjeni ljudje, ki radi pojejo, tako zahtevno glasbeno literaturo, kot so Orffova Carmina burana. Prvi vtis o značaju smo dobili tisti srečneži, ki smo uspeli dobiti prostor prejšnji teden v Koncertni hiši v Celovcu, ko nam je sku-

pina Člemenčič Consort zaigrala in zapela izbor srednjeveških pesmi, iz katerih je Orff najlepše zbral za svojo kantato. Kakšno kulturno bogastvo, kakšna širina, kakšno veselje do življenja se skriva v teh ljubezenskih, malce malodušnih, satiričnih, hudomušnih in vzkipajočih napetih iz samostanov in dvorov 11. in 12. stoletja!

Vsaj majhen vtis o naporih naših pevcev nam daje seznam vaj zadnjega tedna za vse zборе in druge sodelujoče:

torek — 1 ura moški zbori, 2 uri mešani zbori

četrtek — 2 uri moški zbori, 3 ure mešani zbori

sobota — 5 ur (z odmori) vsi sodelujoči

nedelja — dopoldne generala.

Za koncert v nedeljo, 15. maja, ob 14.30 v Koncertni hiši v Celovcu je že zdaj skoraj nemogoče dobiti vstopnice; kdor ima srečo in dobre zveze, morda uspe. Želimo vsem nastopajočim veliko uspeha in privoščimo si ta veliki umetniški užitek! Lahko pokažemo tudi pri nastopih v Ljubljani in Mariboru, pa tudi v Gradcu in, kot upamo, vsaj še enkrat na Koroškem, da koroški zbori ne znajo peti samo narodnih, ampak tudi dovršeno izvajati zahtevno literaturo.

O možnostih študija in pridobitve štipendije v Republiki Sloveniji v študijskem letu 1994/95

Informacija za zamejske študente

Ministrstvo za šolstvo in šport že od leta 1976 dalje štipendira študente slovenskega porekla iz zamejstva ter potomce slovenskih izseljencev, bodisi v srednjih šolah, predvsem pa so štipendije namenjene študiju na višjih in visokih šolah v R Sloveniji.

V šolskem letu 1993/94 štipendiramo 20 študentov iz Tržaške pokrajine, 7 študentov iz avstrijske Koroške, 4 študente iz Porabljja na Madžarskem in 29 študentov potomcev slovenskih izseljencev.

Radi bi opozorili predvsem na možnosti in pogoje za študij v Sloveniji ter opozorili na tiste študijske smeri, ki so bile po sporazumu med Avstrijo in Jugoslavijo recipročno priznane.

Sporazum je ostal v veljavi tudi po osamosvojitvi Republike Slovenije.

V primeru, da študent izbere v Sloveniji tako študijsko smer, ki ni recipročno priznana, tedaj se mu spričevalo v Avstriji prizna na podlagi predpisov, ki v Republiki Avstriji urejajo v tujini opravljeni študij.

Ostali pogoji in možnosti za študij v Sloveniji ter za pridobitev štipendije so naslednji:

1. Kandidati, ki se v študijskem letu 1994/95 želijo vpisati na **redni diplomski študij**, se morajo do **30. marca 1994** prijaviti z obrazcem „Prijava za vpis v začetni letnik visokošolskih zavodov v R Sloveniji“ (obrazec DZS 1, 71), ki ga dobijo v vseh knjigarnah. V času od 28. februarja do 30. marca 1994 morajo poslati prijavo priporočeno z oznako „prijava za vpis“ in sicer:

— za vpis na visokošolske zavode Univerze v Mariboru na naslov: **Univerza v Mariboru, Krekova 2, 62000 Maribor**

— za vpis na visokošolske zavode

Univerze v Ljubljani na naslov: **Center za razvoj univerze, p.p. 524, 61000 Ljubljana.**

Kandidat se lahko prijavi le na **en visokošolski zavod. Skupaj s prijavo naj ne pošilja nobenih prilog.**

2. O vpisu tujih državljanov bosta odločali univerzi. Študentje iz zamejstva, ki želijo študirati v Ljubljani, naj najkasneje do **31. avg. 1994** na Univerzi v Ljubljani Komisiji za študij zamejskih Slovencev in tujih državljanov predložijo vlogo za dovoljenje za študij.

Ta naj obsega:

- prošnjo z življenjepisom,
- spričevalo o opravljeni maturi
- rojstni list.

Kandidati dobijo informacije v službah za mednarodno sodelovanje Univerze v Ljubljani, Kongresni trg 12 (tel. 061/1254055) in Univerze v Mariboru, Krekova 2 (tel. 062/212281).

3. Študentje iz zamejstva, ki so opravili maturo na slovenski gimnaziji v Celovcu, se vpišejo v prvi letnik višjih in visokih šol **brez formalnega priznanja enakovrednosti njihovega maturitetnega spričevala** (nostrifikacija spričevala). Prav tako jim **ni treba opravljati izpita iz slovenskega jezika.**

4. **Število prostih vpisnih mest za redni študij za tujce in Slovence brez slovenskega državljanstva je praviloma 5 % od števila prostih vpisnih mest za redni študij po študijskih programih in smereh, raz-**

pisanih za državljane R Slovenije, pri čemer je najmanj polovica prostih vpisnih mest namenjenih Slovcem brez slovenskega državljanstva. Če število prijavljenih za vpis presega z razpisom določeno število prostih vpisnih mest, se kandidati izbirajo v skladu z merili in po postopku, kot je določen za državljane R Slovenije.

Kot vsi ostali pa **morajo kandidati iz zamejstva opravljati preizkus nadarjenosti na umetniških smereh** (Akademija za likovno umetnost, Akademija za glasbo, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo, Akademija za arhitekturo, gradbeništvo in geodezijo) ter na Fakulteti za šport.

Roki za preizkus nadarjenosti in za sprejemne izpite so navedeni v Objavah razpisa za vpis na fakultete, akademije, višje in visoke šole v študijskem letu 1994/95, ki jih dobite v tajništvu slovenske gimnazije v Celovcu.

5. Študentje iz zamejstva lahko dobijo **štipendijo Ministrstva za šolstvo in šport za redni študij v Sloveniji.**

Prijave morajo obsegati:

- lastnoročno napisano prošnjo z utemeljitvijo (namen študija i. p.) ter življenjepis (z opisom dosedanjega šolanja),
- priporočilo ene od osrednjih slovenskih organizacij,
- potrdilo o državljanstvu, rojstni list in maturitetno spričevalo.

Druga možnost je, da študentje iz

Koroške izkoristijo **polletno ali enoletno štipendijo** v R Sloveniji, medtem ko so redno vpisani in študirajo na kateri od avstrijskih univerz. Dostojni so te štipendije izkoristili predvsem študentje, ki študirajo v Avstriji slavistiko ali katero od nacionalnih ved ter so med pol- ali enoletnim študijem v Ljubljani izpopolnjevali svoje znanje oziroma pripravljali svoje diplomsko delo. Za to vrsto študija naj kandidat k navedenemu priloži še **priporočilo fakultetnega učitelja.**

Prijave naj pošljejo do 30. junija 1994 na Ministrstvo za šolstvo in šport, Župančičeva 6 (služba za mednarodno sodelovanje), 61000 Ljubljana.

6. Študentje iz zamejstva imajo **prednost pri sprejemu v študentske domove.** V tem primeru morajo oddati vlogo najkasneje do 30. 6. na Ministrstvo za šolstvo in šport, služba za mednarodno sodelovanje (zaradi rezervacije mesta v študentskem domu).

Kandidati, ki v študijskem letu 1994/95 želijo študirati v R Sloveniji in so jim potrebne dodatne informacije o študiju in štipendijah, naj se pisno ali po telefonu obrnejo na Ministrstvo za šolstvo in šport, Župančičeva 6, 61000 Ljubljana (služba za mednarodno dejavnost, tel. 061/1254-208 int. 42).

Podrobne podatke glede vpisa dobijo kandidati v **Objavah razpisa za vpis na fakultete, akademije, višje in visoke šole za študijsko leto 1994/95, ki smo jih poslali slovenski gimnaziji v Celovcu.**

Vsem letošnjim maturantom želimo uspešno maturo ter ustrezno izbiro nadaljnje študijske poti.

**Republika Slovenija
Ministrstvo za šolstvo in šport**

T
A
T
E
D
E
N
V
R
A
D
I
U

PETEK, 6. maj

Kulturna obzorja.

SOBOTA, 7. maj

Od pesmi do pesmi —
od srca do srca.

NEDELJA, 8. maj

6.30—7.00 Dobro jutro na
Koroškem. — Duhovna
misel (mag. Dorica Lepu-
schitz, Brnca).
18.10—18.30 Dogodki in
odmevi.

PONED., 9. maj

Dilema koroške slovenske
zgodovine: z odporom
preživeti, in kaj potem?

TOREK, 10. maj

Partnerski magazin.

SREDA, 11. maj

Društvo upokojencev iz
Sel.
Večerna: Srednjeevropski
obzornik.

ČETRTEK, 12. maj

06.30—07.00 Praznična
(P. Zunder).
18.10—18.30 Glasbena.

Celovec

Do 7. maja je v dvorani Modestovega
doma velika razstava metuljev in mi-
neralov iz celega sveta. Razstavo so
pripravili gojenci doma.Odperta je vsak dan od 10. do 13. ure
in od 16. do 19. ure.

Vstopnine nil

Šmarjeta v Rožu

MLADINSKI DAN

Čas: v nedeljo, 29. maja

Kraj: v Šmarjeti v Rožu

Zbiranje: ob 9.30 pred farno
cerkvijo

Prireditelj: Katoliška mladina

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj:
društvo „Narodni svet koroških Slovencev“, ki ga
zastopata predsednik dr. Matevž Grlic in osrednji
tajnik Franc Wedenig, 9020 Celovec, 10.-
Oktoberstrasse, 25/III.Uredništvo: mag. Janko Kulmesch (glavni ured-
nik), Silvo Kumer (namestnik glavnega uredni-
ka), Franc Sadjak (urednik), Marjan Fera (foto-
graf), Karl Sadjak (oglasni oddelek), vsi: 9020
Celovec, 10.-Oktober-Straße 25/III.Tisk: Tiskarna Družbe sv. Mohorja, 9020 Celovec,
Viktringer Ring 26, NAŠ TEDNIK izhaja
vsak petek. Naroča se na naslov: Naš tednik,
10.-Oktober-Straße 25/III, 9020 Celovec; telefon
uredništva, uprave in oglašnega oddelka:
0463/512528. Telefaks: 0463/512528-22.Letna naročnina: Avstrija 420,—; Slovenija
2300,— SIT; ostalo inozemstvo 700,— šil.;
zračna pošta letno 1000,— šil.; posamezna
številka 10,— šil.; Slovenija: 50,— SIT.

DOBER DAN, KOROŠKA

Nedelja, 8. maja, ob 13.00 v TV 2

Poned., 9. maja, ob 16.20 v TV SLO 1

predvidoma z naslednjimi prispevki

- Borovlje, Tržič in Sponheim: pobratenje treh občin
v duhu prijateljstva in zблиževanja.
- Po očitnem upadu nočitev v lanski poletni sezoni
bodo morali gostinski obrati načrtno iskati pot iz
zagate.
- Ob 20-letnici ODRA '73: „Županova Micej“ se je

naučila „pliberškega mosva“.

- Razstava Janeza Bernika v celovski galeriji Slama.
- Žarek upanja tudi za južno Koroško: število zapo-
slenih je prvič spet naraslo.
- Nogomet v koroški deželni ligi: ATSV Wolfsberg
— Slovenski atletski klub.

Dom v Tinjah

V sredo, 11. maja, ob 19.30
OKROGLA MIZA na temo: V
RAZDVOJITVI. NA VPRAŠANJA
O ODLOČILNIH ZAREZAH V
NAJNOVEJŠI ZGODOVINI KOR.
SLOVENCEV ODGOVARJAJO
NARODNOPOLITIČNI AKTERJI
ČASASodelujejo: dv. sv. dr. Valentin
Inzko, soustanovitelj Narodnega
sveta kor. Slovencev in večletni
predsednik organizacije; dekan
Kristo Srienč; župnik Tomaž Hol-
mar; Milena Gröblacher, delovala
v Mladinski organizaciji in v
Antifašistični zvezi žena AFŽ;
Tonči Schlapper, Slovenska pro-
svetna zvezaSprašuje: univ. prof. dr. Andrej
Moritsch, Pošišče

ROMANJA 1994

v sredo, 14. maja
ROMARSKO POTOVANJE V PADO-
VO za zilijske župnijeVodita: žpk. Stanko Trap in Jože Ko-
peinigna binokstni ponedeljek, 23. maja
ROMANJE V MARIAZELL
IN SECKAU

za dekanijo Pliberk

Duhovni vodja: Jože Kopeinig

od petka, 10., do sobote, 18. junija
ROMANJE v Lurd, Turin, La Salette,
Montserrat, Milano, Padovo
Duhovno vodstvo: žpk. Valentin
Gotthardt, GalicijaIZOBRAŽEVALNA
POTOVANJA '94od petka, 17. 6., do sobote, 25. 6.
Izobraževalno potovanje na Mo-
ravsko in ČeškoVoditeljica: dr. Grete Schmidt,
Innsbruckod ponedeljka, 22. avgusta do petka,
2. septembraIzobraževalno potovanje v NOR-
MANDIJO IN BRETANIJOVoditeljica: dr. Grete Schmidt,
Innsbruck

Žitara vas

FOLKLORNI VEČER — 15 let fol-
klorne dejavnosti SPD „Trta“

Čas: v soboto, 7. 5., ob 20. uri

Kraj: v ljudski šoli v Žitari vasi

Nastopajo: Folklorna skupina SKD
Globasnica, Folklorna skupina SPD
„Trta“ Žitara vas, MoPZ „Trta“ Žitara
vas in Folklorna skupina iz Kopa,
Slovenija

Borovlje

Slovensko prosvetno društvo Borov-
lje vabi na„SREČANJE ROŽANSKIH MOŠKIH
PEVSKIH ZBOROV“

Čas: v soboto, 7. 5., ob 20. uri

Kraj: v Kulturnem domu pri Cingelcu
na TratiSodelujejo: Vaščani pojo, Radiški
fantje, MoPZ Bilka, MoPZ SPD Bo-
rovlje

Prisrčno vabljeni!

Dobrla vas

MATERINSKA PROSLAVA

Čas: v soboto, 7. 5., ob 16. uri

Kraj: v Kulturnem domu v Dobrli vasi
Na sporedu bo igra „PEPELKA“ in
nastop zbora najmlajših.Vabi: otroška skupina SPD „Srce“ v
Dobrli vasi

Rožek

GALERIJA ROŽEK

RAZSTAVA JOHANNES ZECHNER
— rustika, skulpturne risbe in kolaži
Galerija je odprta do 22. maja 1994,
od srede do nedelje od 15. do 18.
ure.6. maja 1994 ob 19. uri peti večer
v ciklu „PRIBLIŽEVANJE“ — posre-
dovanje umetnosti.

Pliberk

Premiera igre:

„ŽUPANOVA MICEJ“

po A. T. Linhartu ob 20-letnici Odra
73

Čas: v soboto, 7. maja, ob 20. uri

Kraj: v farni dvorani v Pliberku
Prireditelj: Oder 73 SPD „Edinost“
Pliberk

Ponovitev: 8. maja ob 20. uri

Sele

MATERINSKA PROSLAVA

Čas: v nedeljo, 15. 5., ob 17. uri

Kraj: v farnem domu v Selah
Na sporedu: otroška skupina — po
loneza, otroci ljudske šole Sele —
pesmi, deklamacije in igra „Ne
poslušni zajček“, Mladinski zbor
Sele, Ansambel Glasbene šole Sel
Po prireditvi družabno srečanje z
matere ob kavi in pecivu.

Kazaze

Igra: „PEPELKA“

Nastopa: otroška skupina SPD
„Srce“ Dobrla vasČas: v četrtek (na vnebohod), 12.
maja, ob 9.30 (po maši)Kraj: v gostilni Krainz v Kazazah
Prireditelj: SPD „Srce“

Salzburg

RAZSTAVA VALENTINA OMANA

odprta do 23. maja 1994

Kraj: Galerija Welz, Sigmund Haf-
ner-Gasse 16Nabirka starih oblek
28. maja 1994

Karitas zbira stare obleke.

CARMINA BURANA
(Carl Orff) — kantata
Čas: v nedeljo, 15. maja, ob 14.30
Kraj: v Domu glasbe v Celovcu

Sodelujejo:

Mešani pevski zbor „Danica“ Št. Primož
Mešani pevski zbor „Peca“ Slovensko kulturno društvo
GlobasnicaMešani mladinski zbor Slovenske gimnazije
Mladinski zbor Slovenske gimnazije
Člani orkestra Slovenske filharmonije
in solisti: Norina Radovan — sopran; Marjan Trček —
tenor; Joško Kovačič — bariton
Dirigent: mag. Stanko PolzerPrireditelji: Krščanska kulturna zveza, Slovenska pro-
svetna zveza, Zvezna gimnazija za Slovence, ORF-Slo-
venski oddelek

**PRISRČNO VAS VABIMO NA
PREDSTAVITEV PESNIŠKE ZBIRKE**

HERMAN GERM

Pričakovanje in izpolnitev — Erwartung und Erfüllung

povezano z razstavo slik

v petek, 6. maja, ob 20. uri v farni dvorani v Pliberku

Knjigo bo predstavil dr. Valentin Inzko. Spored sooblikujeta Mešani pevski zbor Podjuna-Pliberk in Oktet Suha

Herman Germ — avtor knjige Franc Wiegele — risbe in slike
Mohorjeva založba

**20 let: Obirski ženski oktet
ZAKLJUČNI KONCERT**

Čas: v soboto, 7. maja, ob 19.30

Kraj: Kovačeva dvorana na Obirskem

Povezovalac: dr. Ludvik Karničar

Koncert s kvartetom „DO“

in ples z ansamblom „DUO VEDRINA“

JEZIKOVNE POČITNICE '94

za mlade od 10. do 16. leta v NOVEM MESTU
od 17. julija do 6. avgusta 1994

„Jezikovne počitnice“ stanejo za tritedensko bivanje v Novem mestu 4500,— šilingov.

Za to ceno nudimo:

- tri ure pouka dnevno (razen v soboto in nedeljo)
- skrbno izdelan učni program, prirojen potrebam otrok
- polno integracijo v vestno izbrano družino z otroki v isti starosti
- ves čas tečaja oskrbo in pomoč našega spremljevalca
- spoznavanje dežele in ljudi na kratkih izletih
- možnosti za šport in razvedrilo, srečanje z mladimi
- prevoz v Novo mesto in nazaj

Prireditelj: Krščanska kulturna zveza

Šmihel

„FILM MLADJE“ Koroške dijaške zveze predstavlja tri nove koroške slovenske filme

FILMSKI VEČER

„Govorice“ — najboljši amaterski film, dobitnik deželne nagrade, scenarij: Stefan Hafner

„Uklenjeni Prometej“ — „Teatr Trotamora“ je posnel tudi igrani film. Režija: Marjan Sticker.

„Karavanke“ — dve mentaliteti; — dva obraza; — ena šola

Čas: v soboto, 7. maja, ob 20. uri

Kraj: v farni dvorani v Šmihelu

Prireditelja: KPD „Šmihel“ in Koroška dijaška zveza iz Celovca

Projekcija na veliko platno!

**SLOVENSKO LJUDSKO
GLEDALIŠČE CELJE
Šlandrov trg 5
Telefon (063) 25332
PROGRAM PREDSTAV**

Petek, 6. maj, ob 10. in ob 15.30:

C. Goldoni—A. Rozman:
SLUGA DVEH GOSPODOV
Režiser: Franci Križaj

Sobota, 7. maj, ob 19.30:
A. T. Linhart: **TA VESELI DAN
ALI MATIČEK SE ŽENI**

Režiser: Vito Taufer
Gostovanje v Krškem.

**Prodam parcelo
2269 m²**

Lepa, sončna in mirna lega v Lovankah pri Dobrli vasi.

Telefon: 04236/2760
od 18. do 20. ure

OTROŠKI DAN '94

Moja družina — Meine Familie

Četrtek, 12. maja 1994

Zbiranje: 10.30 pred gostiščem Skubel — „Motschulablick“

SPORED:

10.30: zbiranje

11.00: maša

12.00: kosilo (šil. 30,—)

13.00: postaje: Napravimo družinski grb; družinsko svetovanje; risanje na svilo, na steno in cesto . . . ; petje; ples; „Skrinjica želja“; lutke; žrebanje „Naša mavrica“.

**„Obirske
kapniške jame“**

spet odprte

Od aprila 1994 so za obiskovalce zopet odprta vrata v „Obirske kapniške jame“ v Železni Kapli-Bela



Informacije-rezervacije:

„Obirske kapniške jame“

Glavni trg 79

9135 Železna Kapla

tel.: 04238/8239

Muzej NOB pri Peršmanu je spet odprt, in sicer od začetka maja do konca oktobra. Obiski in ogledi so možni dnevno (razen ponedeljka) v času od 8. do 18. ure.

Večje skupine obiskovalcev, ki želijo posebno vodstvo skozi razstavo, prosimo, da svoj obisk predhodno najavijo.

Muzej pri Peršmanu, ki je sploh edini te vrste v Avstriji, dokumentira trpljenje in boj koroških Slovencev v najtežjem obdobju naše narodne zgodovine.

KRŠČANSKA KULTURNA ZVEZA

20 let neprekinjenega mladinskega in lutkovnega gledališča na Koroškem

SONČEK, KJE SI?

Marjan Pungartnik

Lutkovna igra z glasbo in petjem — po motivih iz koroških ljudskih pravljic

Nastopa: Lutke Mladje Celovec

Kraj: Mestno gledališče Celovec

Čas: v sredo, 25. 5., ob 20.45

v četrtek, 26. 5., ob 8.30

v četrtek, 26. 5., ob 10. uri

v četrtek, 26. 5., ob 11.30

Režija: Tine Varl

Radiše

Veseloigra A. T. Linharta

„ŽUPANOVA MICKA“

Čas: v nedeljo, 15. maja, ob 10.30

Kraj: v Kulturnem domu na Radišah

Gostuje: Dramska skupina OŠ Davorina, Cerklje (Slovenija)

Prireditelj: Slovensko prosvetno društvo „Radiše“

in bo . . .

GRAZ-ZIA
... bilo je

**20 let KSŠŠG
1974—1994**

„Graz-zia bo srečanje vseh nekdanjih in sedanjih študentov, ki so (med drugim tudi) v Gradcu študirali, v naših klubskih prostorih v Gradcu“

Spored:

- VIŠKI — ali na kar smo ponosni
- GLASBA — klavir, flavta, kitara, klubski zbor
- SMALL TALK
- BIFE
- RAZSTAVA

Kraj: Mondscheing. 9, Gradec

Čas: 27. 5., od 15. ure naprej

Prišrčno ste vabljeni v obnovljene prostore!

Podliga vzhod:

Liebenfels - Bilčovs 0:1 (0:0)

BILČOVŠ: Slapnig 5, Rajnovič 4, Schlemitz 5, Partl 4, Durnik 3, Kuess 4, Obiltschnig 5, Lipusch 4 (60. Ramusch 3), Weichboth 3, Smeraldo 5, Paulitsch 5;

Liebenfels, 150 gledalcev
Sodnik: Kronlechner (zelo dober)
Strelec: Paulitsch (59.)

1. razred D:

Globasnica - Grebinj 1:0 (0:0)

GLOBASNIKA: Matavž 4, Kreuzt 3, Silan 3, Fera 3, G. Sadjak 3, Kues 4, Kordes 3 (24. P. Sadjak 3), Ch. Micheu 3 (85. Modrej 0), Kert 3, Pasterk 3, Hren 4;

Globasnica, 100 gledalcev
Sodnik: Peter Ruch (odličen)
Strelec: Hren (47.)

Frantschach - Sele 3:4 (0:2)

SELE: E. Oraže 5, A. Mak 4, Božič 4 (76. M. Dovjak 0), K. Hribernik 4, Radosavjevič 4, Z. Oraže 4 (57. M. Oraže 0), Maver 4, I. Kelich 5, Travnik 4, A. Oraže 4;

Frantschach, 200 gledalcev
Sodnik: W. Krappinger (zelo dober)
Strelec: Maver (7./11.-m.), A. Oraže (15.), Travnik (53., 70.)

Dobrla vas - Št. Andraž 0:0

DOBRLA VAS: Rigo 4, Dobeit 3, Schirnig 3, Sturm 3, Jörg 3, Zunder 4, Schippel 3, Karel 3 (75. Radif 0), Dollinger 2 (63. Herburger 2), Knees 3;

Dobrla vas, 100 gledalcev
Sodnik: Kramer/sodnik iz Štajerske (dober)

Železna Kapla - Labot 2:1 (0:0)

ŽELEZNA KAPLA: Kopasich 4, Šporn 4, Köck 4, Schorli 4, Nerz 3 (46. Schurtl 3), Baloh 3, Germadnik 4, Lipusch 3 (80. Kaschnig 0), Šumar 3, Kukovica 4, J. Grubelnik 3;

Železna Kapla, 150 gledalcev
Sodnik: Jaklitsch (dober)
Strelec: Kukovica (65., 83.)

Eitweg - Šmihel 0:2 (0:1)

ŠMIEHEL: Leitgeb 4, H. Motschilnik 5, Lutnik 5, Krewalder 3, Hribernig 3, Petrič 3 (65. Berchtold 0), Buchwald 3, Ch. Gross 3 (46. Polzer 3), Schein 3, W. Motschilnik 4, B. Figo 5;

Eitweg, 100 gledalcev
Sodnik: Mayrhofer (pristranski)
Strelca: Petrič (8.), W. Motschilnik (88.)
Rdeči karton: Krewalder (38.)

Podliga vzhod:

1. Žrelec	19	14	5	0	40:15	33
2. St. Vid	21	13	6	2	35:12	32
3. Ruda	21	10	5	6	20:25	25
4. Žitara vas	21	8	7	6	31:32	23
5. Mostič	21	10	1	10	33:33	21
6. ASK	19	6	8	5	30:24	20
7. Šmihel/L.	20	7	6	7	27:25	20
8. Vetrinj	20	5	9	6	25:25	19
9. Pokrče	18	8	2	8	38:32	18
10. Bilčovs	20	5	8	7	25:24	18
11. Liebenfels	19	5	5	9	25:26	15
12. St. Lenart	20	5	4	11	14:27	14
13. ASV	19	3	5	11	14:38	11
14. Klopjnj	20	2	5	13	22:53	9

Naslednji krog (7./8.5.): ASK - Klopjnj, Žitara vas - Pokrče, St. Vid - ASV, Vetrinj - Liebenfels, Šmihel/L. - Ruda, Mostič - St. Lenart, Bilčovs - Žrelec;

1. razred D:

1. Metlova	18	13	4	1	66:19	30
2. Sele	19	12	4	3	48:24	28
3. Globasnica	10	10	7	2	40:14	27
4. Frantschach	19	10	5	4	39:22	25
5. Šmarjeta	19	8	4	7	25:22	20
6. Labot	20	6	8	6	26:29	20
7. Železna Kapla	18	8	3	7	21:24	19
8. Št. Andraž	19	5	8	6	21:25	18
9. Šmihel	18	4	9	5	27:19	17
10. St. Pavel	19	5	6	8	27:34	16
11. Eitweg	20	6	4	10	19:45	16
12. Grebinj	19	4	4	11	19:33	12
13. Dobrla vas	20	3	4	13	13:57	10
14. Sinča vas	19	2	4	13	25:49	8

Naslednji krog (7./8.5.): Eitweg - Dobrla vas, Labot - Frantschach, Sinča vas - St. Pavel, Grebinj - Št. Andraž, Šmihel - Železna Kapla, Sele - Šmarjeta, Metlova - Globasnica;

Podliga vzhod:

Ali bo Žrelec spodrsnil v Bilčovsu?

Liebenfels - Bilčovs 0:1 - Trener Hobel je ekipo nekoliko spremenil (pustil je igrati Obiltschniga in 17-letnega Güntherja Lipuscha), kar je dobro vplivalo na celotno ekipo. Tekma je bila nadvse borbena in hitra, v kateri so manjkali le zadetki. V 59. minuti pa so Bilčovščani po lepi kombinaciji Partla, Kuessa in strelca zadetka Paulitscha povedli z 1:0. Nato so domačini na slepo napadali, na kar so se Bilčovšanom nudile številne lepe priložnosti v protinapadih. Žal pa so ostale

21. krog

■ **Bilčovs - Žrelec (v nedeljo ob 17.30):** Žrelec, vodeča ekipa na tabeli, je še neporažen in teoretično že prvak. Prav to pa Bilčovščane še posebej motivira, saj so sami vigradi dokazali izredno razpoloženje. V šestih tekmah so prejeli le „en“ zadetek (proti ASV) in tega zelo nesrečno.

Igralci so zanesljivi, prav tako trener Hobel, ki vidi največjo prednost svoje ekipe v domačem slabem in majhnem igrišču. Pričakuje borbena in razburljivo tekmo, kjer bo vsak dvoboj bistvenega pomena. Hobel: „Upam tudi na dobro predstavo Smeralda in Paulitscha, ki sta v izredni formi!“ Že danes zvečer (ob 18. uri) pa gosti v Bilčovsu

1. razred D:

Razveseljiv konec tedna - 4 zmage, 1 remi

Eitweg - Šmihel 0:2 - Domačini so bili sicer v terenski premoči, toda nevarnejši so bili Šmihelčani. Predvsem B. Figo je bil s svojimi hitrimi prodori izredno nevaren, drugi gol (strelec W. Motschilnik) je praj iz takega prodora vzorno pripravil. Že v 8. minuti je po lepi dolgi podaji Buchwalda povedel trener in igralec Petrič z 1:0. Pozitivno: vratar Leitgeb se bliža svoji nekdanji vrhunski

Frantschach - Sele 3:4 - Trener Travnik je tokrat nadvse presenetil domačine, ki so potrebovali četrte ure, preden so vedeli, na koga naj kje in kdaj pazijo. Med tem časom pa so Selani vodili že z 2:0, kar je bilo konec koncem odločilno za zmago. Zadnje četrte ure, ko so Selani podzavestno popustili, so sicer domačini še nevarno napadali, toda za več kot olupšavo rezultata ni

Globasnica - Grebinj 1:0 - Gostje so bili v 1. polčasu nevarnejši od Globašanov, ki so imeli le eno dobro priložnost (P. Sadjak). V 2. polčasu pa silovit začetek domačinov, kajti legionar Hren je že v 47. minuti povedel z 1:0. Toda Grebinj je ostal nevaren; tako je moral vratar Matavž (v 83. minuti) zbrati vso svojo moč, da je obvaroval Globašane pred zadetkom. Bila pa je zaslužena

Železna Kapla - Labot 2:1 - Dober začetek Kapelčanov, toda največjo priložnost v 1. polčasu so imeli gostje, ki so pri strelu na prečko imeli precej smole. V 2. polčasu je najprej povedel Kukovica z 1:0, le 10 minut navrh pa so gostje izenačili. Ko so se gledalci že skorajda sprijaznili z neodločenim rezultatom, je bil ponovno Kukovica na pravem mestu ter Kapelčanom le še

Dobrla vas - Št. Andraž 0:0 - Dobrolčani so tokrat pričeli precej korajžno, toda videti je bilo, da ekipa manjka pravi napadalec, ki bi izkoristil priložnosti. V 2. polčasu sta obe ekipi napravili 2 stooštostni priložnosti, tako da je ostalo brez zadetka. Rezultat je bil pravičnejši čeprav bi si Dobrolčani tokrat zaslužili zmago, saj so v primerjavi z zadnjimi tekmami igrali že mnog

20. krog

■ **Metlova - Globasnica** - Podjunijski derbi (v nedeljo ob 17. uri) obeta napeto in predvsem borbena igro. „Polonci“ imajo z Globašani še račun odprt, saj so jeseni kar precej „tepeni“ zapustili igrišče. Rezultat se je glasil 0:0, izključen pa je bil Metlovčan Tomažič. Pri Globašanih je poškodovan Kordes, in menda tudi Pleschgatternik. Kljub temu želijo Globašani točko, kako jo pridobiti, pa je pred kratkim

pokazala Šmarjeta.

■ **Šmihel - Železna Kapla** - Obe ekipi sta v zadnjem krogu presenetili z zmago, kar želita doseči tudi tokrat. Krewalder (rdeči karton) in Petrič manjkata pri Šmihelu, Kapelčani pa bodo nastopili v popolni postavi.

■ **Sele - Šmarjeta** - Selani želijo nadaljevati vigradno serijo zmag. Kljub temu so previdni, kajti Šmarjeta je premagala Metlovo.

■ **Eitweg - Dobrla vas** - Trener Klaus Golautschnig je dobil

KICKBOX

Koroška premagala Slovenijo s 14:8

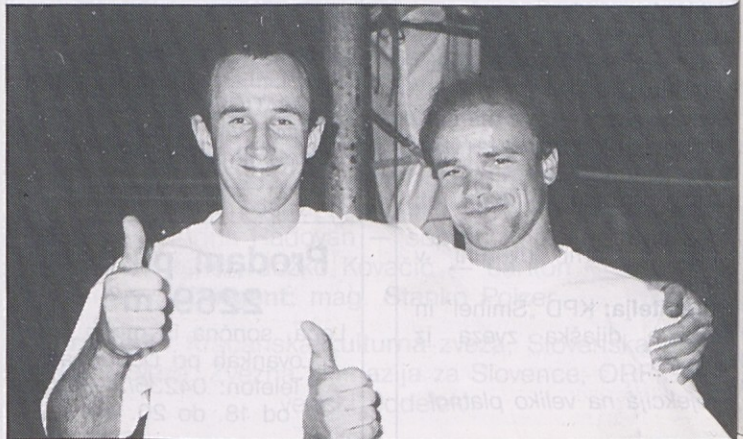
V telovadnici v Mladinskem domu je bila prva primerjalna tekma med Koroško in Slovenijo v kickboxu (prireditelj SAK - sekcija V karate). Bojevalo se je 11 dvojbov vsake ekipe v različnih kategorijah in od začetka se je videlo, da sta si reprezentanci skorajda enakovredni. Predstavnik Slovenije Milan Hribernig in Pr. Friedrich Wassertheurer sta svoje boje deloma jasno priredili (Wassertheurer), deloma tesno (Hribernig) zmagala. Tre. Noben boj pa se ni končal neodločno.

Slika spodaj: Že pred tekmovanem sta

Tako je igral naraščaj SAK

SAK U 19 - VSV 1:0 (Saša Müller);
SAK U 16 - Metnitzal 8:1 (Možina 3, M. Nachbar, Blajs, Messner, Radzevšek, Wrolich); SAK U 16 - Metnitzal 1:0 (Buchwald); SAK U 14 - Wernberg 3:3 (Možina 2, Kesselbacher); SAK U 14 - Magdalen 5:1 (R. Oraže 2, Buchwald, Waldhauser); Metlova U 12 - SAK 1:15 (Tešević 7, Visotschnig 4, Kojič 2, Meklin, Zidej); SAK U 12 - Galicija 4:4 (Kojič 2, Visotschnig, Tešević); Grebinj U 12 - SAK 0:1 (Tešević); St. Peter U 10 - SAK I (Plib.) 0:13 (Kreutz 7, Kordes 3, Buchwald, Partl, Kojič); Haimburg U 10 - SAK I 2:5 (Partl 2, Kordes 2, Kreutz); SAK U 10 II (Cel.) - Pokrče 4:2 (Romano 4, Djurdevič);

V petek popoldan igra v Vidri vasi SAK U 8 (15.30 - turnir) in ob 18. 00 SAK U 10. Ekipa SAK U 12 bo nastopila v Vidri vasi v soboto ob 15.30.



7 krogov pred koncem prvenstva – SAK kot lovec čaka na spodrslija vodečega.

SAK je pričel z zasledovanjem WAC

Tri točke zaostaja SAK, toda na programu je še sedem krogov, v katerih je še vse možno. Najboljše karte ima WAC. In SAK? Pri pravem opazovanju celo boljše.

SAK se je z zmago maščeval „prijatelju“ Königu



Na tekmi med SAK in VSV je prevladovala borbenost, VSV si je pogostokrat opomogel le s prekrški, kot na sliki zgoraj Salfeldner proti kapetanu A. Sadjaku. „Zakaj si zopet podaril nasprotniku 11-metrovko,“ je vprašal trener Ramšak sodnika Glanza. sliki Fera

SAK - Wietersdorf 2:0 (0:0)

SAK: Preschern 5, Savič 4, F. Sadjak 3 (74. Zankl 0), A. Sadjak 3, Šmid 4, Wölbl 4, Blajs 3, S. Sadjak 4, M. Sadjak 4, Petschenig 4 (63. Urschitz 0), Pihorner 4;

Igrišče ASV, 250 gledalcev
Sodnik: Granig (povprečen, s kurioznimi odločitvami je obe ekipi pogostokrat presenetil)
Strelci: Petschenig (46.), Blajs (80.)

SAK je pričel tekmo s številnimi nevarnimi napadi, toda lepe priložnosti so malomarno zapravili. Gostje, ki so le redko prišli čez svojo polovico, pa so v 26. minuti imeli najlepšo priložnost. Toda tu se je izredno izkazal vratar Preschern. Takoj po polčasu pa je Petschenig z glavo le povedel z 1:0. Toda tudi po tem zadetku se igra SAK ni pomirila, tako da so gostje nekajkrat nevarno ogrožali Preschernova vrata. 10 minut pred koncem pa je Blajs po podaji Pihornerja končno odločil tekmo.

Napadalec Mario Pihorner rešil SAK točko in prvenstvo

SAK - VSV 1:1 (0:1)

SAK: Preschern 5, Savič 4, A. Sadjak 3, Pappeler 5, S. Sadjak 4 (46. Pihorner 5), Wölbl 3, Šmid 3, Blajs 3, Vrabac 3, Urschitz 2, Lippusch 3 (56. M. Sadjak 5);

Igrišče ASV, 400 gledalcev
Sodnik: Glanz (je daroval Beljačanom 11-metrovko, kot že pred nekaj tedni tudi Brežan, in to vedno le v škodo SAK)
Strelca: Pihorner (70.) oz. Trampitsch (30./11-m.)

Obe ekipi sta se zavedali pomena tekme, prav zaradi tega se ni razvila lepa tekma (tudi zaradi slabega terena), pač pa borbeno. 1. polčas je potekal izenačeno z redkimi priložnostmi. V 30. minuti pa je sodnik Glanz „podaril“ gostom 11-metrovko, katero so hladnokrvno izkoristili. V 2. polčasu pa je na novo prišel v igro napadalec Pihorner, ki je bil takoj tudi najnevarnejši napadalec na igrišču. Najprej sta mu prečka in branilec še preprečila zadetek, toda v 70. minuti (po lepi podaji M. Sadjaka) je le še rešil za SAK točko.

Tekme SAK

- 7. 5. '94: A. Wolfsberg - SAK (ob 17.30 v Wolfsbergu)
- 12. 5. '94: SAK - Trg/Feldk. (ob 16.30 v Annabichlu)
- 15. 5. '94: Matrei - SAK
- 20. 5. '94: SAK - Lendorf (ob 18.30 v Annabichlu)
- 24. 5. '94: Austria - SAK (ob 19. uri v celovškem stadionu)
- 29. 5. '94: SAK - Pliberk (ob 17. uri v Annabichlu)
- 2. 6. '94: Wernberg - SAK

Tekme WAC

- Pliberk - WAC
- WAC - Wernberg
- Treibach - WAC
- Borovlje - WAC
- WAC - Breže
- Lienz - WAC
- WAC - Wietersdorf

Sedem tekem je še do konca prvenstva in SAK zaostaja za vodečim WAC le še tri točke. Toda, ali mu bo zopet uspelo osvojiti naslov koroškega prvaka (tretjič zaporedoma), je vse druga zgodba, saj WAC presenetljivo vztrajno nabira točke.

Kdo so zadnji nasprotniki SAK? V bistvu le ekipe, ki so uvrščene v drugi polovici tabele, kot na primer Trg/Feldkirchen, Matrei, Austria, Pliberk, ... Teoretično bi moral SAK premagati vse ekipe, toda vsi vemo, kako težko je prav proti slabšemu, defenzivnemu nasprotniku. Prav na takih tekmah doživljamo največja presenečenja (tako je na primer v sredo nepričakovano premagal Velikovec velikega favorita Treibach z 1:0).

WAC pa mora med drugim igrati tudi proti nasprotnikom, ki se borijo za regionalno ligo (Treibach, Breže, Lienz), pa tudi proti Pliberku še ni zmagal. Torej, WAC ima bistveno težje nasprotnike od SAK, tako da je sedem krogov pred koncem gotovo še vse mogoče.

Pa še to šteje za SAK, da je ekipa telesno izredno dobro pripravljena, številčno visok in enakovreden kader pa se iz tekme v tekmo obrestuje. WAC nasproti je pred kratkim izgubil svojega najboljšega igralca, legionarja Vasiljeviča, ki je menda več zahteval, kot mu je bilo obljubljeno.

Tri točke prednosti so sicer debela blazina, toda le „en“ spodrslija, in živci se začnejo tresti. Prav na to pa na nestrpno čaka SAK.

ŠAH

SŠZ pred povzdigom

Šahovska ekipa SŠZ/Carimpex si je v predzadnjem krogu play off-tekmovanja več ali manj že zagotovila vstop v 1. razred. Slovenski šahisti so pretekli teden sicer tesno podlegli vodeči ekipi iz Velikovca s 3,5:4,5, kljub temu pa zasedajo 2. mesto, kar zdavnaj zadostuje za povzdig (zadostuje celo 4. mesto). V zadnjem krogu potrebujejo le še remi (proti Možberku), o katerem so igralci prepričani.

Uspešen je bil tudi nastop šahistov SŠK „Obir“. Kapelčani so gladko premagali ASK/KSV Celovec V s 5,5:2,5.

DSG SELE VABI NA

Nogometni popoldan

V četrtek, 12. maja '94, vabi DSG Sele na nogometni popoldan na domačem nogometno igrišču.

Program:

- 13.00 Club 11 - Gasilsko društvo
- 14.30 DSG Sele (team '84) - Borovlje (veterani)
- 16.00 DSG Sele (team '74 - Medvode (veterani)

V odmorih nagradno streljanje 11-metrovk za ženske in nagradno tipanje jubilejnega gola letošnje sezone.

Na predvečer nogometnega popoldneva (v sredo, 11. maja '94, ob 21. uri) bo v gostini Terkl veliki Disco večer z „live“ glasbo. Vstop je prost.

Novost v tabeli

Kot edini časopis na Koroškem je Naš tednik dopolnil tabelo s seznamom, kako igrajo ekipe doma in na tujem. Iz tega na primer lahko razberete, da SAK v letošnji sezoni doma še ni podlegel, na drugi strani pa igra zunaj na vse ali nič, saj je le zmagal oz. podlegel. Neodločenega rezultata še ni zabeležil. Iz nove tabele je tudi razvidno, da edino Velikovec na tujem še ni zmagal. Največ zmag na domačem igrišču pa sta zabeležila SAK in Treibach (oba 9).

KOROŠKA LIGA

	doma	zunaj
1. WAC	23 15 6 2 43:17 36	8 3 1 7 3 1
2. SAK	23 15 3 5 39:17 33	9 3 0 6 0 5
3. VSV	23 14 4 5 36:13 32	8 1 2 6 3 3
4. Breže	23 11 8 4 34:20 30	5 4 3 6 4 1
5. Treibach	23 11 7 5 34:23 29	9 1 1 2 6 4
6. Lienz	23 10 8 5 40:24 28	7 3 2 3 5 3
7. Trg/Feldk.	23 8 7 8 29:22	23 5 2 4 3 5 4
8. Wernberg	23 7 8 8 40:37	22 4 5 3 3 3 5
9. Lendorf	23 8 6 9 26:31	22 5 4 2 3 2 7
10. Wietersdorf	23 5 10 8 24:26	20 3 6 3 2 4 5
11. Austria	23 6 7 10 22:29	19 5 3 3 1 4 7
12. Matrei	23 5 8 10 19:28	18 4 6 1 1 2 9
13. Pliberk	23 6 6 11 16:29	18 4 4 3 2 2 8
14. A. Wolfsberg	23 6 5 12 24:40	17 5 1 5 1 4 7
15. Borovlje	23 3 6 14 21:53	12 2 3 7 1 3 7
16. Velikovec	23 2 5 16 16:54	9 2 3 7 0 2 9

(Prvi trije, trenutno WAC, SAK in VSV, se ob koncu prvenstva uvrstijo v regionalno ligo, zadnji na lestvici, trenutno Velikovec, pa izpade iz lige.)

22. krog (30.4./1.5.): VSV - SAK, Velikovec - Treibach, Wietersdorf - A. Wolfsberg, Breže - Matrei, WAC - Austria, Lienz - Trg/Feldk., Borovlje - Lendorf, Wernberg - Pliberk;

Zahvala mamicam

Materinski dan – več ko le zahvala materam



Materinski dan naj ne bi bila le priložnost, ko se otroci z rožami zahvaljujejo svojim mamicam za nešteto nesebično žrtvovanih ur. Materinski dan naj bi bila tudi priložnost za matere in seveda tudi za očete, da premislijo, kako rahločutna in ranljiva so srca njihovih otrok.

V tem smislu želimo vsem materam prijeten materinski dan z željo, da bi bilo med letom čimveč takih dnevo, ko bi bile srečne, da imajo družino.

FLORJANOVO

Petje kolednic

V Podjuni, ob desnem bregu Drave, okoli Dobre vasi, St. Vida v Podjuni, in tja do Sel in do Šmarjete v Rožu se je ohranila šega obrednega vpeljevanja vigredi, ki se je navezala na god svetnika Florjana (4. maj).

Na večer pred Florijanovim hodijo še danes fantje (pevci) od hiše do hiše, od vasi do vasi koledovat, „Florjana pet“, kakor pravijo. Pred durmi ali pod oknom vsake hiše zapojó v zboru kolednico, nazadnje pa še v pesmi izrazijo željo za dobro leta. Po navadi nato prinese gospodinja v dar nekaj jajc in zaseke, pa tudi sladkega vinca...

Nenavadni intervju z nenavadnimi vprašanji



Ime: Karel Smolle

Starost: še v prvi polovici življenja

Poklic: tolmač

Doma: Bistrica v Rožu

Tvoje trenutno duševno stanje?

Zelo dobro, ker trenutno nimam opravka z lenuhi in norci.

Katere ljudi najbolj ceniš?

Tiste, ki niso le pogumni, ampak imajo tudi pamet.

Kateri stvari se najtežje odpoješ?

Politiki in dobremu vinu.

In ženskam?

Če si tik pred tem, da srečaš Abrahama, se ženskemu spolu že nekoliko lažje odpoješ.

Katere lastnosti bi se rad znebil?

Da hočem imeti vedno prav.

Tvoja največja napaka?

Da bi moj uvod daljši kot to, kar hočem povedati.

Katero televizijsko oddajo najraje gledaš?

Zame televizija ni medij.

In „Dober dan Koroška“?

Je nekritična oddaja. Skrajni čas bi bil, da si pustijo uredniki popraviti zobe.

Kaj imaš ti, pa drugi tega nimajo?

Ne skrivam sposobnosti, katere imam.

Si trmast?

Da. Pravilno je, če je človek trmast, vendar ne v zlobi in neumnosti.

Tvoj odnos do športa?

Ko sem hodil v ljudsko šolo, so me postavili v gol, ker sem bil pri debelejših. To je bila garancija, da je le malokatera žoga šla mimo mene.

Obiskuješ tekme SAK?

Bi rad, vendar bom VIP-karto, ki sem jo plačal že pred meseci, verjetno dobil šele takrat, ko bodo vse tekme mimo.

Katera odločitev je bila zate zelo pomembna?

Da sem se v šolskem vprašanju odločil tako in ne drugače.

Tvoj odnos do oblasti?

Zelo kritičen.

Kako reagiraš, če te kdo kritizira?

Najprej velikokrat emocionalno, vendar se hitro umirim in konstruktivno analiziram kritiko.

V mladih letih si pisal pesmice.

Zakaj nisi postal pesnik?

Z Lipušem sva se zmenila, da bo on pesnik, jaz pa politik.

Kakšen odnos imaš do kulture?

Pozdrav nemško govorečih trgovcev je jamranje - enako pa se pozdravljajo tudi slovenski kulturniki.

Politika ti je torej bolj važna?

Da, ker ureja življenjske razmere, kultura pa jih seveda lahko pospešuje ali osvobaja ljudi dnevnih problemov.

Kaj bi bila zate popolna sreča?

Ko bom potrkal na nebeška vrata in mi bo kdo v slovensčini rekel: „Nate smo že čakali!“

Katero vprašanje bi ti bilo sitno?

Teh je več, vendar imam na zalogi vedno dovolj dobrih izgovorov.

Imaš občutek, da si „out“?

Kdor me pozna, ve, da se kaj takega ne more nikoli zgoditi.

Katero večjo akcijo načrtuješ?

Razmišljam, ali bi se kmalu včlanil v društvo upokojencev Micke Miškulnik, ali pa bi ustanovil svoje društvo, pri katerem bi člani postali lahko le tisti, ki so res delali.

Tipična slabost oziroma krepost koroških Slovencev?

Slabost: radi imajo prepir, vendar ne ljubijo konfliktov.

Krepost: da so izredno kreativni.

Tvoja največja želja?

Da bi se koroški Slovenci zavedali svoje moči in ne bi bili tako strahopetni in ponižni, to bi bilo najboljšo izhodišče za mojo politiko.

Kaj te najbolj vznemiri?

Neploden in duhovno z ničemer utemeljen zadržek ZSO v vprašanju skupnega zastopstva.

Bi hotel povedati še kaj pomembnega?

Marsikaj bi še rad povedal, pa sem zavedal, da to ni možno, ker imam NT žal na razpolago le 16 strani.

Hvala za pogovor.

H. St.